

ELECTRIC LUGGAGE WITH RIDING MODE

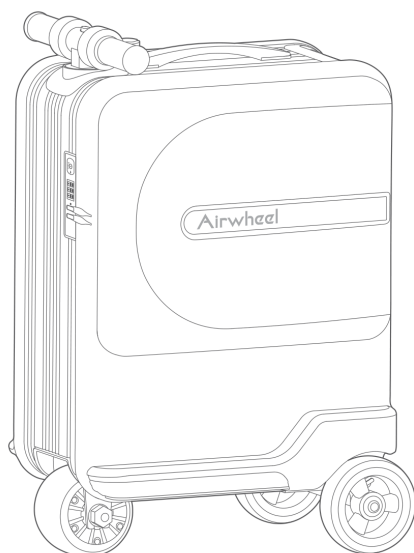
SE3MiniT



User Manual

- Čeština • Slovenčina • Magyar
- Română • Deutsch • Български
- Polski • Slovenščina • English

ELEKTRICKÝ KUFR S MOŽNOSTÍ JÍZDY SE3MiniT



Uživatelský manuál

Před použitím produktu si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte ho.

Obsah

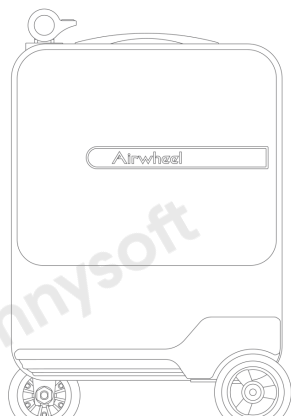
1 Produkt a příslušenství	3
2 Popis přístroje	4
3 Technické údaje	4
3.1 Hlavní parametry	5
3.2 Parametry baterie	5
3.3 Parametry motoru	5
4 Používání SE3MiniT	6
5 Jízda na SE3MiniT	6
5.1 Zásady bezpečné jízdy	7
6 Powerbanka	8
6.1 Vložení powerbanky	8
6.2 Vyjmutí powerbanky	8
6.3 Popis powerbanky	8
6.4 Nabíjení powerbanky	8
6.5 Zásady pro powerbanku	8
7 Kódový zámek TSA	9
7.1 Změna hesla	9
7.2 Odemykání	10
8 Indikace vypínače	10
9 Údržba	10
9.1 Čištění povrchu	10
9.2 Další údržba	10
10 Bezpečnost	10
10.1 Velmi důležité	11
10.2 Upozornění	11

1. Produkt a příslušenství

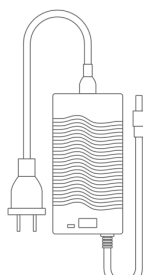
Děkujeme vám za zakoupení chytrého pojízdného kufru Airwheel SE3MiniT.

Před použitím kufru Airwheel SE3MiniT si prosím pečlivě přečtěte návod k produktu a řiďte se všemi pokyny, poznámkami a varováními v tomto manuálu. Jejich nedodržení může vést k poškození produktu, na které se nevztahuje záruka.

Návod a záruční list uschovejte na bezpečném místě.



SE3MiniT



Nabíječka



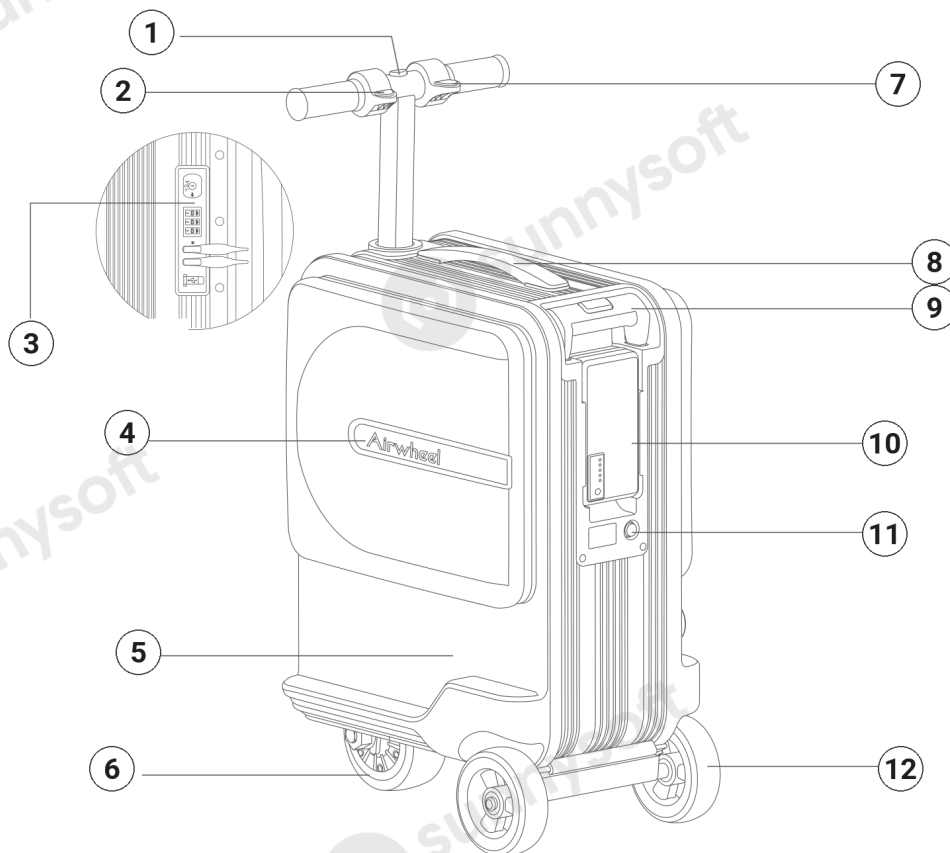
Powerbanka



Návod k použití

SE3MiniT	1	Nabíječka	1
Návod k použití	1	Powerbanka	1

2. Popis přístroje



- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 Tlačítko řídicí tyče | 7 Akcelerátor |
| 2 Brzdová páčka | 8 Držadlo pro zvedání |
| 3 Kódový zámek TSA (detail) | 9 Výsuvná rukojeť |
| 4 LED světlo (volitelné) | 10 Powerbanka |
| 5 Kódový zámek TSA | 11 Vypínač |
| 6 Motorové kolo | 12 Zadní kolo |

3. Technické údaje

3.1. Hlavní parametry

Rozměry	385 × 250 × 575 mm	Hmotnost	cca 7,2 kg
Objem	26 l	Maximální zatížení	110 kg
Typ zámku	kódový zámek TSA	Maximální stoupavost	cca 4 °
Zadní kola	4" × 2	Provozní teplota	-10 °C až 40 °C
Přední kolo	4"	Maximální rychlost	8 km/h
Materiál	skořepina ABS+PC, rám ze slitiny hliníku	Výstupní napětí USB	5 V

3.2. Parametry baterie

Kapacita baterie	73,26 Wh	Doba nabíjení	2 h
Typ baterie	lithiová	Napětí baterie	37 V
Vyjímatelná	ano	Nabíjecí napětí	AC 100-240 V, 50-60 Hz

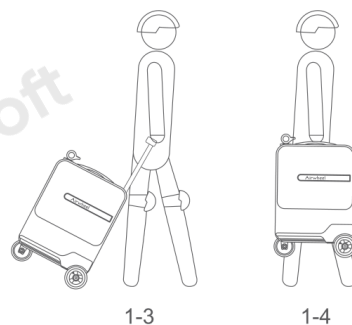
3.3. Parametry motoru

Velikost motoru	4"	Počet motorů	1
Hmotnost motoru	cca 1,4 kg	Výkon motoru	100 W

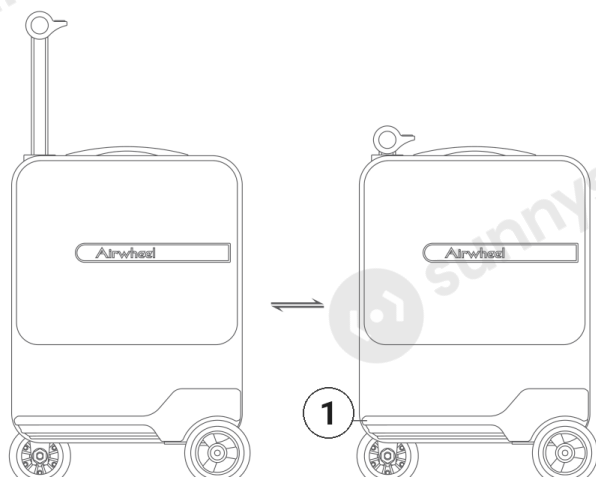
- Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, nabijte jej na plnou kapacitu a uložte. Dva měsíce od posledního nabití je potřeba baterii znovu nabít a opět uložit.
- Použité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, předejdete tak znečištění životního prostředí. Za recyklaci použité lithiové baterie tohoto produktu odpovídá výrobce, jeho distributoři a místa určená státem.

4. Používání SE3MiniT

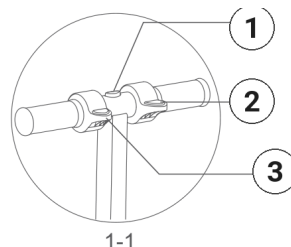
1. Vypněte napájení, vytáhněte výsuvnou rukojeť a kufr můžete táhnout (viz obr. 1-3).
2. Kufr uchopte za držadlo a neste jej (viz obr. 1-4).



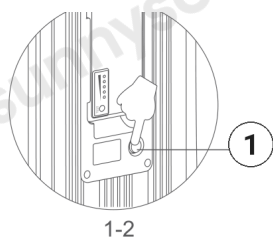
5. Jízda na SE3MiniT



Vlevo jízdní režim, vpravo běžný režim. 1 stupačky

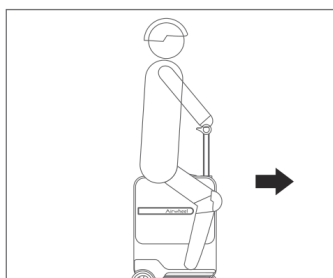


- 1 tlačítko řídicí tyče,
2 akcelérátor, 3 brzdová páčka



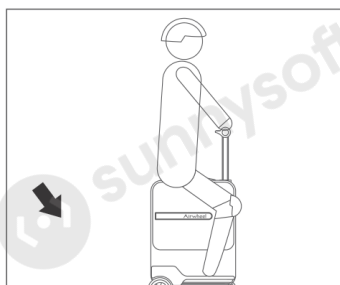
1 vypínač

1. Podržte tlačítko řídicí tyče a vytáhněte řídicí tyč nahoru.
2. Zapněte napájení (viz obr. 1-2), posadte se na kufr, položte nohy na stupačky po obou stranách, dívejte se dopředu a připravte se na jízdu.
3. Otočením akcelérátoru vpřed se rozjedete, otočením brzdové páčky zabrzdíte a po uvolnění brzdy lze otočením akcelérátoru couvat (viz obr. 1-1).
4. Po skončení jízdy vypněte napájení. Podržte tlačítko řídicí tyče a sklopte řídicí tyč dolů.



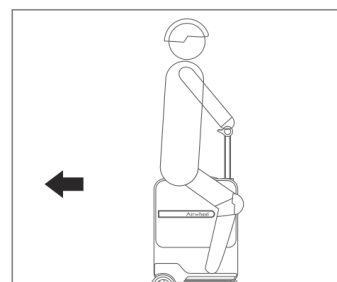
Jízda vpřed

Sedte na kufr, nohy na stupačkách, otočte akcelérátorem vpřed.



Brzdění

Zabrzdíte otočením brzdové páčky.



Couvání

Uvolněte brzdovou páčku a poté otočte akcelérátorem pro couvání.

5.1. Zásady bezpečné jízdy

1. Před jízdou zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá a zda jsou brzdy v pořádku.
2. Před prvním použitím doporučujeme nabít baterii na plnou kapacitu.
3. Během jízdy nedoporučujeme prudce brzdit ani ostře zatáčet, předejdete tak smyku do strany nebo převrácení.
4. Při používání dodržujte pravidla silničního provozu a provozní řád místa, kde se pohybujete.
5. Produkt nepoužívejte za nepříznivého počasí, jako je déšť, sníh nebo náledí.
6. Pokud kufr nepoužíváte v jízdním režimu, vypněte napájení.

6. Powerbanka

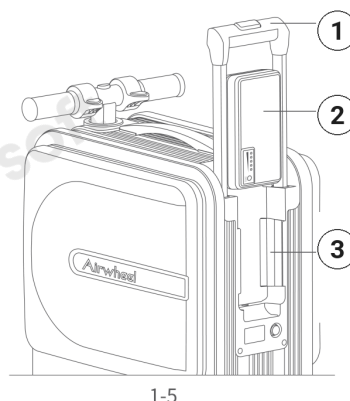
6.1. Vložení powerbanky

Vytáhněte výsuvnou rukojeť nahoru a zasuňte powerbanku do slotu.

6.2. Vyjmutí powerbanky

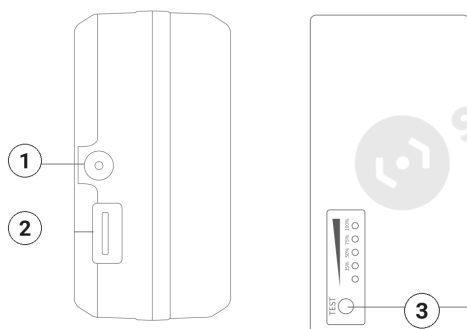
Vypněte napájení, vytáhněte výsuvnou rukojeť nahoru a vysuňte powerbanku ze slotu.

Powerbanku vkládejte v orientaci podle obrázku 1-5, přední stranou ven.



- 1 výsuvná rukojeť,
2 powerbanka, 3 slot

6.3. Popis powerbanky



- 1 **Vstupně-výstupní konektor, nabíjecí port DC.**
2 **Výstupní konektor USB.** Slouží k nabíjení mobilních telefonů a dalších digitálních zařízení se vstupem DC 5 V. Použijte originální nabíjecí kabel daného zařízení.
3 **Tlačítko kontroly stavu.** Stiskem zobrazíte stav nabití powerbanky. Pět dílků znamená plné nabití, s ubývající kapacitou dílků ubývá. Červená signalizace znamená, že kapacita už nestačí na nabíjení dalších zařízení a powerbanku je potřeba včas nabít.

6.4. Nabíjení powerbanky

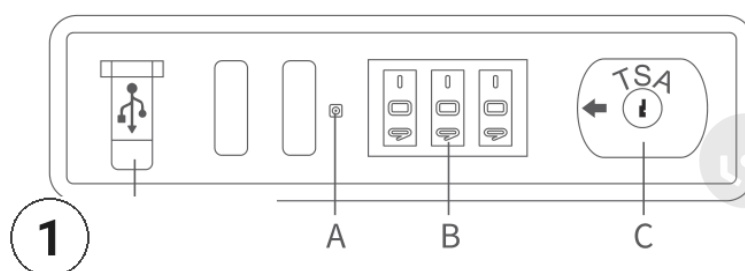
Powerbanku a dodanou nabíječku nejprve vyjměte. Nabíječku připojte k síti AC 100–240 V a její konektor zasuňte do vstupního konektoru powerbanky (nabíjecí port DC). Kontrolka nabíječky se rozsvítí červeně; po plném nabití powerbanky se rozsvítí zeleně.

6.5. Zásady pro powerbanku

1. Pokud od výroby uplynula krátká doba, lze produkt používat rovnou. Pokud od výroby uplynula delší doba (více než dva měsíce), baterie se během skladování a přepravy vybijí a před použitím je potřeba ji nabít.

2. Nenabíjejte nabíječkami jiných značek.
3. Powerbanka obsahuje vysokonapěťové obvody a z výroby je hermeticky uzavřená. Nerozebírejte ji.
4. Používejte a skladujte ji tak, aby dovnitř nevnikly kapaliny ani kovové částice.
5. Powerbanka se nesmí dostat do blízkosti otevřeného ohně ani zdroje vysokých teplot a nesmí se házet do vody. V horkém období je přísně zakázáno nabíjet powerbanku na slunci.
6. Je přísně zakázáno zkratovat kladný a záporný pól powerbanky vodičem nebo jiným vodivým předmětem; hrozí nebezpečí a poškození powerbanky.
7. S powerbankou zacházejte opatrně a chraňte ji před nárazy a pádem, předejdete tak poškození obalu a nehodám.
8. Při nabíjení ji ukládejte na bezpečné místo mimo dosah dětí.
9. Nepoužívejte ji, pokud není plně nabitá.
10. Powerbanku při nabíjení ničím nezakrývejte.
11. Pokud ji delší dobu nepoužíváte, nabijte ji na plnou kapacitu a uložte. Dva měsíce od posledního nabití je potřeba ji znovu nabít a opět uložit.

7. Kódový zámek TSA



1 nabíjecí port USB **A, B, C** – ovládací prvky zámku

7.1. Změna hesla

Původní kód je 0-0-0. Vlastní kód nastavíte takto:

1. Nastavte na číselnících původní kód 0-0-0.
2. Perem nebo jiným nástrojem stiskněte tlačítko **A** a držte je, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Na číselnících **B** nastavte vlastní kód, například 8-8-8.

4. Posuňte tlačítko **C** ve směru šipky, až opět uslyšíte cvaknutí. Tlačítko **A** vyskočí zpět a kód je nastaven.

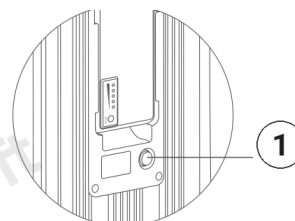
Nastavení kódu je hotové. Kód si dobře zapamatujte.

7.2. Odemykání

1. Při prvním otevření nastavte na číselnících původní kód 0-0-0 a posuňte tlačítko **C** ve směru šipky. Jazýček vyskočí a zámek je odemčený.
2. Při běžném otevírání nastavte na číselnících svůj nový kód, například 8-8-8, a posuňte tlačítko **C** ve směru šipky. Jazýček vyskočí a zámek je odemčený.

8. Indikace vypínače

Bliknutí	Význam
1	zablokovaný motor
2	nízký stav baterie
3	porucha plynové rukojeti (akcelérátoru)
4	podpětí baterie



1 vypínač

9. Údržba

9.1. Čištění povrchu

1. Kufr je potřeba průběžně čistit.
2. Při odstraňování prachu neotírejte elektrické části a konektory vlhkým hadříkem.

9.2. Další údržba

1. Jednou za půl roku promažte přední a zadní nápravu.
2. Zkontrolujte a dotáhněte kontakty elektrických konektorů.
3. Zkontrolujte funkčnost brzdy.

10. Bezpečnost

Seznamte se prosím se všemi bezpečnostními zásadami pro jízdu na kufru SE3MiniT a jezděte na něm pouze předepsaným způsobem. Produkt

nepoužívejte, dokud si pečlivě nepřečtete návod a neporozumíte vlastnostem kufru SE3MiniT. Nepůjčujte jej nikomu, kdo s produktem neumí zacházet.

10.1. Velmi důležité

Je přísně zakázáno prudce zrychlovat, prudce zpomalovat a ostře zatáčet. Je přísně zakázáno jezdit vysokou rychlostí; při jízdě udržíte nízkou rychlost. Hrozí-li pád, chraňte především své zdraví a neohlížejte se na kufr SE3MiniT. Jízdou a parkováním se kufr SE3MiniT opotřebovává, což může ovlivnit jeho vlastnosti. Před každou jízdou proto proveďte tyto kontroly:

1. Zkontrolujte, zda jsou všechny části kufru SE3MiniT pevně namontované a nepoškozené a zda jsou brzda i pneumatiky v dobrém stavu.
2. Dobře si prohlédněte okolí, ve kterém pojedete: ujistěte se, že vás neomezují auta, chodci, zvířata, cyklisté ani jiné překážky.

10.2. Upozornění

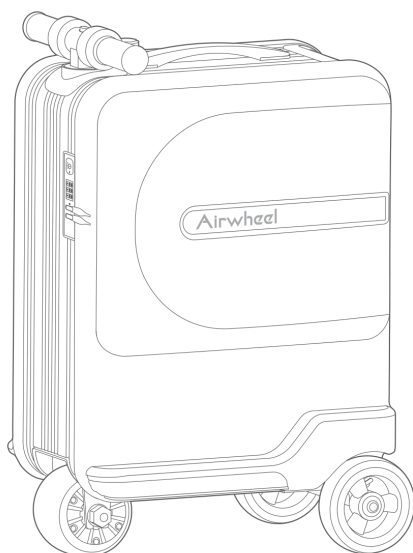
1. V kufru nepřevážíte hotovost ani cennosti.
2. Před jízdou je nutné ověřit bezpečnost a spolehlivost brzd, skříně a kol, předejdete tak nehodě.
3. Nejezděte po nerovném, blátivém, kamenitém, kluzkém nebo zaplaveném povrchu ani po schodech; hrozí deformace ráfku a nebezpečí úrazu.
4. Během jízdy se na kufr nesmí zavěšovat svítilna, mohlo by dojít ke ztrátě kontroly nad kufrem a k nehodě.
5. Produkt je určen pro jízdu jedné osoby.
6. Přetěžování a nájezdy na rampy se sklonem větším než 15 stupňů jsou přísně zakázány.
7. Jízda je zakázána osobám pod vlivem drog nebo alkoholu a osobám s omezenou pohyblivostí nebo schopností reakce.
8. Jízda je zakázána všude tam, kde není vhodná z důvodů na straně jezdce nebo z jiných objektivních příčin.
9. Zvykněte si nabíjet baterii včas a pravidelně každý den; jezdíte-li až do nejnižšího povoleného napětí, baterie vám vydrží déle, pokud ji budete nabíjet včas. Všechny typy baterií ovlivňuje okolní prostředí. Obecně platí, že čím vyšší je teplota, tím lepší je vybíjecí výkon; při poklesu teploty pod 0 °C může kapacita baterie klesnout o více než třetinu.
10. V zimě a v chladných oblastech je proto snížený dojezd na jedno nabití normální. Jakmile teplota vystoupá nad 20 °C, kapacita se sama vrátí do normálu. Ze síťové zástrčky pravidelně odstraňujte prach.

11. Usazený prach ve vlhkém prostředí může způsobit požár. Napájecí kabel nepoškozujte, násilně neohýbejte ani nesvazujte.
12. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty a nevystavujte jej místům se zvýšenou teplotou.
13. Do portů USB, nabíjecích a vybíjecích konektorů ani do jiných otvorů produktu nekládejte cizí předměty.
14. Jednotlivé části kufru sami nerozebírejte.
15. Kufr nezvedejte za výsuvnou rukojeť. Při překonávání schodů kufr zvedněte za držadlo.
16. Tažení kufru přes schody může způsobit jeho převrácení a poškození.
17. V jedoucím autě a na nerovném nebo šikmém povrchu položte kufr na zem, aby se nepřevrátil a nepoškodil. Neponechávejte kufr dlouhodobě ve vlhkém, nevětraném a kyselém prostředí. Pokud zmokne, včas jej vysušte.
18. Je zakázáno umisťovat kufr do prostředí s vysokou teplotou nebo k ohňostrojm.
19. Kufr neotírejte korozivními rozpouštědly, jako je nitroředidlo nebo technický benzin.
20. Kufr neoplachujte přímo vodou a nepoužívejte jej za deště.
21. Při zavírání kufru dávejte pozor, aby se do něj nezachytilo ani se v něm nezamklo vaše tělo nebo oblečení.
22. Dávejte pozor na únik kapalin uvnitř kufru, mohlo by dojít ke zkratu ve vnitřním prostoru.
23. Výrobce neodpovídá za nehody vzniklé použitím nabíjecích kabelů a dalšího příslušenství, které pro tento produkt nenavrhl.
24. Neoprávněná demontáž nebo úprava kufru je zakázána. Výrobce neodpovídá za takto vzniklé škody a může vám zaniknout nárok na záruku. Dojde-li k vnitřní poruše, obraťte se na poprodejní servis.

Veškerá práva k tomuto manuálu náleží výrobcí.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ELEKTRICKÝ KUFOR S MOŽNOSTOU JAZDY SE3MiniT



Používateľský manuál

Pred použitím produktu si tento návod pozorne prečítajte a uschovajte ho.

Obsah

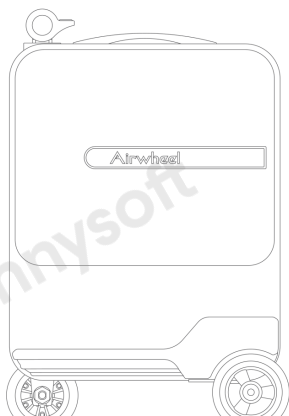
1	Produkt a príslušenstvo	3
2	Popis prístroja	4
3	Technické údaje	4
3.1	Hlavné parametre	5
3.2	Parametre batérie	5
3.3	Parametre motora	5
4	Používanie SE3MiniT	6
5	Jazda na SE3MiniT	6
5.1	Zásady bezpečnej jazdy	7
6	Powerbanka	8
6.1	Vloženie powerbanky	8
6.2	Vybratie powerbanky	8
6.3	Popis powerbanky	8
6.4	Nabíjanie powerbanky	8
6.5	Zásady pre powerbanku	8
7	Kódový zámok TSA	9
7.1	Zmena hesla	9
7.2	Odomykanie	10
8	Indikácia vypínača	10
9	Údržba	10
9.1	Čistenie povrchu	10
9.2	Ďalšia údržba	10
10	Bezpečnosť	10
10.1	Veľmi dôležité	11
10.2	Upozornenie	11

1. Produkt a príslušenstvo

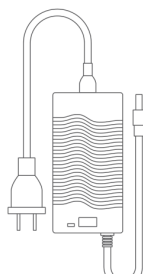
Ďakujeme vám za zakúpenie inteligentného pojazdného kufra Airwheel SE3MiniT.

Pred použitím kufra Airwheel SE3MiniT si prosím pozorne prečítajte návod k produktu a riadte sa všetkými pokynmi, poznámkami a varovaniami v tomto manuáli. Ich nedodržanie môže viesť k poškodeniu produktu, na ktoré sa nevzťahuje záruka.

Návod a záručný list uschovajte na bezpečnom mieste.



SE3MiniT



Nabíjačka



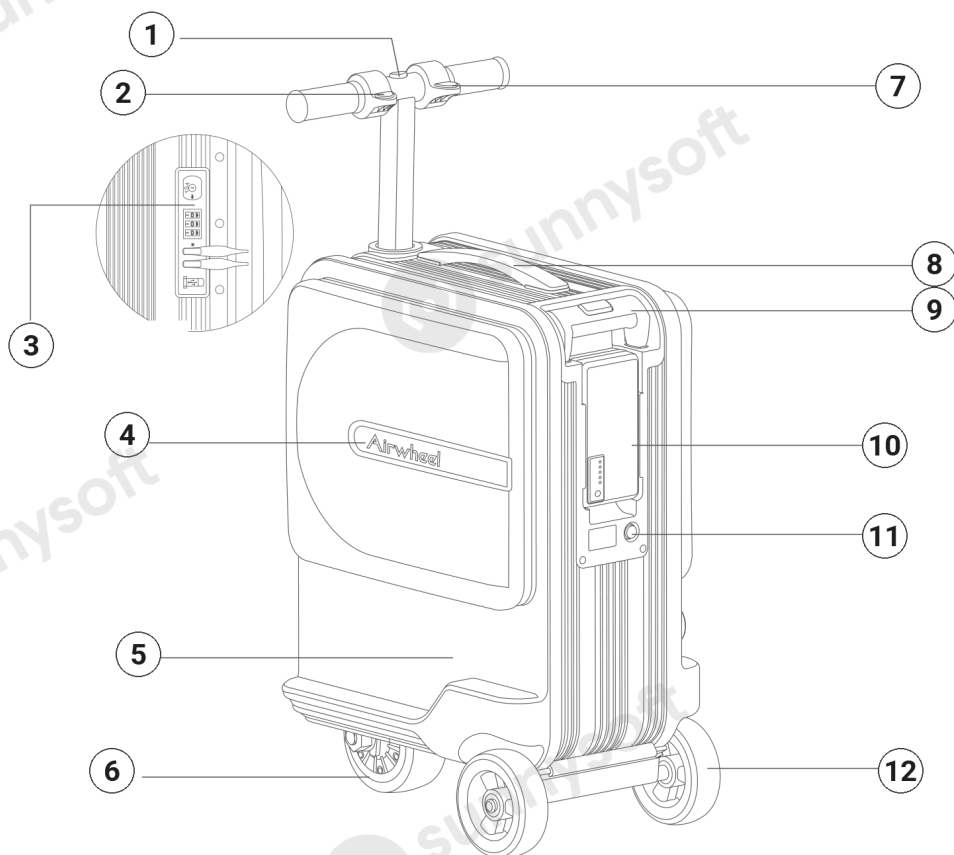
Powerbanka



Návod na
použitie

SE3MiniT	1	Nabíjačka	1
Návod na použitie	1	Powerbanka	1

2. Popis prístroja



- 1 Tlačidlo riadiacej tyče
- 2 Brzdová páčka
- 3 Kódový zámok TSA (detail)
- 4 LED svetlo (voliteľné)
- 5 Kódový zámok TSA
- 6 Motorové koleso

- 7 Akcelerátor
- 8 Držadlo na zdvíhanie
- 9 Výsuvná rukoväť
- 10 Powerbanka
- 11 Vypínač
- 12 Zadné koleso

3. Technické údaje

3.1. Hlavné parametre

Rozmery	385 × 250 × 575 mm	Hmotnosť	cca 7,2 kg
Objem	26 l	Maximálne zaťaženie	110 kg
Typ zámku	kódový zámok TSA	Maximálna stúpavosť	cca 4 °
Zadné kolesá	4" × 2	Prevádzková teplota	-10 °C až 40 °C
Predné koleso	4"	Maximálna rýchlosť	8 km/h
Materiál	škrupina ABS+PC, rám zo zliatiny hliníka	Výstupné napätie USB	5 V

3.2. Parametre batérie

Kapacita batérie	73,26 Wh	Čas nabíjania	2 h
Typ batérie	lítiová	Napätie batérie	37 V
Vyberateľná	áno	Nabíjacie napätie	AC 100–240 V, 50–60 Hz

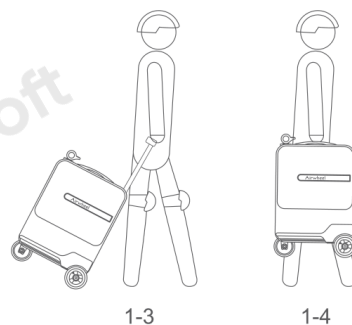
3.3. Parametre motora

Veľkosť motora	4"	Počet motorov	1
Hmotnosť motora	cca 1,4 kg	Výkon motora	100 W

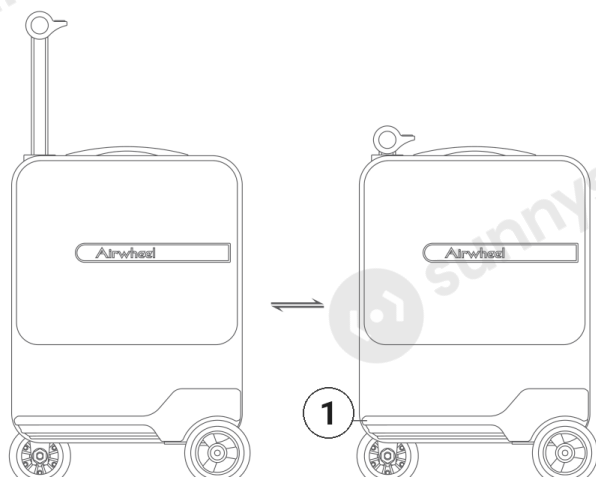
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, nabite ho na plnú kapacitu a uložte. Dva mesiace od posledného nabitia je potrebné batériu znova nabiť a opäť uložiť.
- Použité batérie nevyhadzujte do bežného odpadu, predídete tak znečisteniu životného prostredia. Za recykláciu použitej lítiovej batérie tohto produktu zodpovedá výrobca, jeho distribútori a miesta určené štátom.

4. Používanie SE3MiniT

1. Vypnite napájanie, vytiahnite výsuvnú rukoväť a kufor môžete ťahať (pozri obr. 1-3).
2. Kufor uchopte za držadlo a neste ho (pozri obr. 1-4).

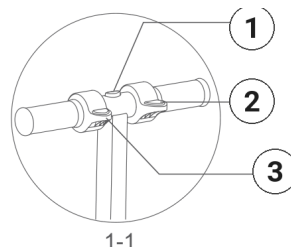


5. Jazda na SE3MiniT

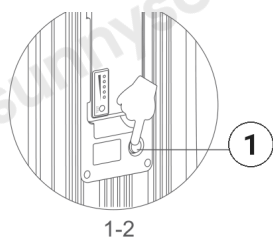


Vľavo jazdný režim, vpravo bežný režim.

1 stúpačky

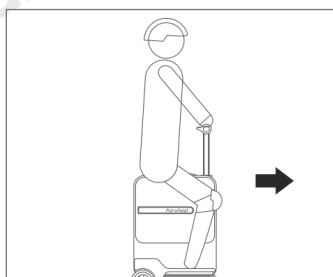


- 1** tlačidlo riadiacej tyče,
2 akcelerátor, **3** brzdomáčka



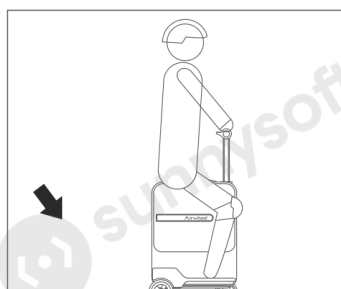
1 vypínač

1. Podržte tlačidlo riadiacej tyče a vytiahnite riadiacu tyč nahor.
2. Zapnite napájanie (pozri obr. 1-2), sadnite si na kufr, položte nohy na stúpačky po oboch stranách, pozerajte sa dopredu a pripravte sa na jazdu.
3. Otočením akcelérатора vpred sa rozbehnete, otočením brzdovej páčky zabrzdíte a po uvoľnení brzdy môžete otočením akcelérатора cúvať (pozri obr. 1-1).
4. Po skončení jazdy vypnite napájanie. Podržte tlačidlo riadiacej tyče a sklopte riadiacu tyč nadol.



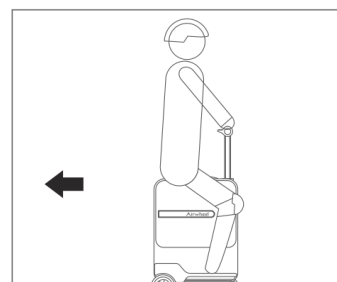
Jazda vpred

Sedte na kufr, nohy na stúpačkách, otočte akcelératorom vpred.



Brzdenie

Zabrzdíte otočením brzdovej páčky.



Cúvanie

Uvoľnite brzdovej páčku a potom otočte akcelératorom na cúvanie.

5.1. Zásady bezpečnej jazdy

1. Pred jazdou skontrolujte, či je batéria dostatočne nabitá a či sú brzdy v poriadku.
2. Pred prvým použitím odporúčame nabiť batériu na plnú kapacitu.
3. Počas jazdy neodporúčame prudko brzdiť ani ostro zatáčať, predídete tak šmyku do strany alebo prevráteniu.
4. Pri používaní dodržiavajte pravidlá cestnej premávky a prevádzkový poriadok miesta, kde sa pohybuje.
5. Produkt nepoužívajte za nepriaznivého počasia, ako je dážď, sneh alebo poľadovica.
6. Ak kufr nepoužívate v jazdnom režime, vypnite napájanie.

6. Powerbanka

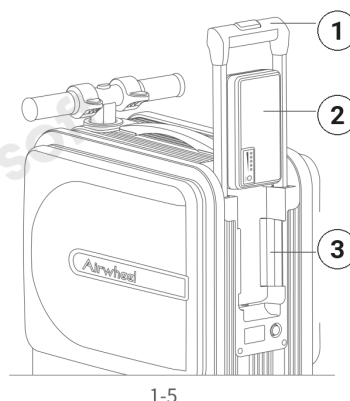
6.1. Vloženie powerbanky

Vytiahnite výsuvnú rukoväť nahor a zasuňte powerbanku do slotu.

6.2. Vybratie powerbanky

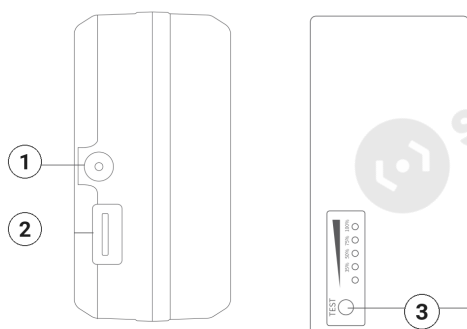
Vypnite napájanie, vytiahnite výsuvnú rukoväť nahor a vysuňte powerbanku zo slotu.

Powerbanku vkladajte v orientácii podľa obrázka 1-5, prednou stranou von.



- 1 výsuvná rukoväť,
2 powerbanka, 3 slot

6.3. Popis powerbanky



1 Vstupno-výstupný konektor, nabíjací port DC.

2 Výstupný konektor USB. Slúži na nabíjanie mobilných telefónov a ďalších digitálnych zariadení so vstupom DC 5 V. Použite originálny nabíjací kábel daného zariadenia.

3 Tlačidlo kontroly stavu. Stlačením zobrazíte stav nabitia powerbanky. Päť dielikov znamená plné nabitie, s ubúdajúcou kapacitou dielikov ubúda. Červená signalizácia znamená, že kapacita už nestačí na nabíjanie ďalších zariadení a powerbanku je potrebné včas nabiť.

6.4. Nabíjanie powerbanky

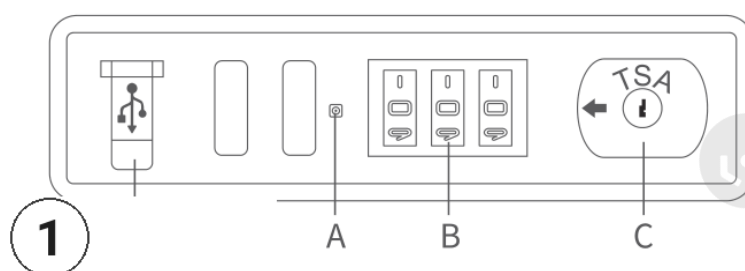
Powerbanku a dodanú nabíjačku najprv vyberte. Nabíjačku pripojte k sieti AC 100–240 V a jej konektor zasuňte do vstupného konektora powerbanky (nabíjací port DC). Kontrolka nabíjačky sa rozsvieti načerveno; po plnom nabití powerbanky sa rozsvieti nazeleno.

6.5. Zásady pre powerbanku

1. Ak od výroby uplynul krátky čas, produkt možno používať hneď. Ak od výroby uplynul dlhší čas (viac ako dva mesiace), batéria sa počas skladovania a prepravy vybije a pred použitím je potrebné ju nabiť.

2. Nenabíjajte nabíjačkami iných značiek.
3. Powerbanka obsahuje vysokonapäťové obvody a z výroby je hermeticky uzavretá. Nerozoberajte ju.
4. Používajte a skladujte ju tak, aby dovnútra nevnikli kvapaliny ani kovové častice.
5. Powerbanka sa nesmie dostať do blízkosti otvoreného ohňa ani zdroja vysokých teplôt a nesmie sa hádzať do vody. V horúcom období je prísne zakázané nabíjať powerbanku na slnku.
6. Je prísne zakázané skratovať kladný a záporný pól powerbanky vodičom alebo iným vodivým predmetom; hrozí nebezpečenstvo a poškodenie powerbanky.
7. S powerbankou zaobchádzajte opatrne a chráňte ju pred nárazmi a pádom, predídete tak poškodeniu obalu a nehodám.
8. Pri nabíjaní ju ukladajte na bezpečné miesto mimo dosahu detí.
9. Nepoužívajte ju, ak nie je plne nabitá.
10. Powerbanku pri nabíjaní ničím nezakrývajte.
11. Ak ju dlhší čas nepoužívate, nabite ju na plnú kapacitu a uložte. Dva mesiace od posledného nabitia je potrebné ju znova nabiť a opäť uložiť.

7. Kódový zámok TSA



1 nabíjací port USB **A, B, C** – ovládacie prvky zámku

7.1. Zmena hesla

Pôvodný kód je 0-0-0. Vlastný kód nastavíte takto:

1. Nastavte na číselníkoch pôvodný kód 0-0-0.
2. Perom alebo iným nástrojom stlačte tlačidlo **A** a držte ho, kým nezačujete cvaknutie.
3. Na číselníkoch **B** nastavte vlastný kód, napríklad 8-8-8.

4. Posuňte tlačidlo **C** v smere šípky, až opäť začujete cvaknutie. Tlačidlo **A** vyskočí späť a kód je nastavený.

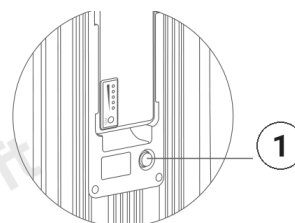
Nastavenie kódu je hotové. Kód si dobre zapamätajte.

7.2. Odomykanie

1. Pri prvom otvorení nastavte na číselníkoch pôvodný kód 0-0-0 a posuňte tlačidlo **C** v smere šípky. Jazýček vyskočí a zámok je odomknutý.
2. Pri bežnom otváraní nastavte na číselníkoch svoj nový kód, napríklad 8-8-8, a posuňte tlačidlo **C** v smere šípky. Jazýček vyskočí a zámok je odomknutý.

8. Indikácia vypínača

Bliknutie	Význam
1	zablokovaný motor
2	nízky stav batérie
3	porucha plynovej rukoväte (akcelerátora)
4	podpätie batérie



1 vypínač

9. Údržba

9.1. Čistenie povrchu

1. Kufor je potrebné priebežne čistiť.
2. Pri odstraňovaní prachu neutierajte elektrické časti a konektory vlhkou handričkou.

9.2. Ďalšia údržba

1. Raz za pol roka premažte prednú a zadnú nápravu.
2. Skontrolujte a dotiahnite kontakty elektrických konektorov.
3. Skontrolujte funkčnosť brzdy.

10. Bezpečnosť

Oboznámte sa prosím so všetkými bezpečnostnými zásadami pre jazdu na kufri SE3MiniT a jazdite na ňom iba predpísaným spôsobom. Produkt

nepoužívajte, kým si pozorne neprečítate návod a neporozumiete vlastnostiam kufru SE3MiniT. Nepožičiavajte ho nikomu, kto s produktom nevie zaobchádzať.

10.1. Veľmi dôležité

Je prísne zakázané prudko zrýchľovať, prudko spomaľovať a ostro zatáčať. Je prísne zakázané jazdiť vysokou rýchlosťou; pri jazde udržiavajte nízku rýchlosť. Ak hrozí pád, chráňte predovšetkým svoje zdravie a neohliadajte sa na kufr SE3MiniT. Jazdou a parkovaním sa kufr SE3MiniT opotrebúva, čo môže ovplyvniť jeho vlastnosti. Pred každou jazdou preto vykonajte tieto kontroly:

1. Skontrolujte, či sú všetky časti kufru SE3MiniT pevne namontované a nepoškodené a či sú brzda aj pneumatiky v dobrom stave.
2. Dobre si prezrite okolie, v ktorom pôjdete: uistite sa, že vás neobmedzujú autá, chodci, zvieratá, cyklisti ani iné prekážky.

10.2. Upozornenie

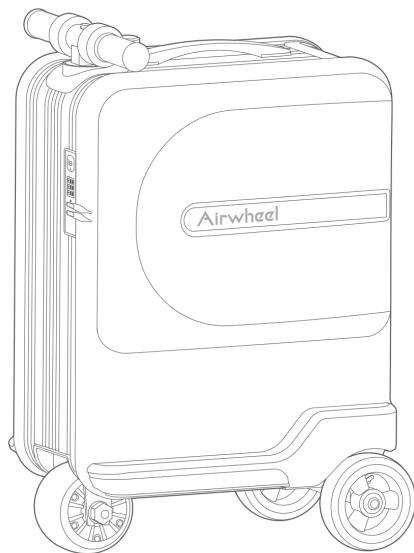
1. V kufri neprevážajte hotovosť ani cennosti.
2. Pred jazdou je nutné overiť bezpečnosť a spoľahlivosť brzd, skrine a kolies, predídete tak nehode.
3. Nejazdite po nerovnom, blatistom, kamenistom, klzkom alebo zaplavenom povrchu ani po schodoch; hrozí deformácia ráfika a nebezpečenstvo úrazu.
4. Počas jazdy sa na kufr nesmie vešať svetidlo, mohlo by dôjsť ku strate kontroly nad kufrom a k nehode.
5. Produkt je určený na jazdu jednej osoby.
6. Preťažovanie a nájazdy na rampy so sklonom väčším ako 15 stupňov sú prísne zakázané.
7. Jazda je zakázaná osobám pod vplyvom drog alebo alkoholu a osobám s obmedzenou pohyblivosťou alebo schopnosťou reakcie.
8. Jazda je zakázaná všade tam, kde nie je vhodná z dôvodov na strane jazdca alebo z iných objektívnych príčin.
9. Zvyknite si nabíjať batériu včas a pravidelne každý deň; ak jazdíte až do najnižšieho povoleného napätia, batéria vám vydrží dlhšie, ak ju budete nabíjať včas. Všetky typy batérií ovplyvňuje okolité prostredie. Vo všeobecnosti platí, že čím vyššia je teplota, tým lepší je vybíjací výkon; pri poklese teploty pod 0 °C môže kapacita batérie klesnúť o viac než tretinu.
10. V zime a v chladných oblastiach je preto znížený dojazd na jedno nabitie normálny. Len čo teplota vystúpi nad 20 °C, kapacita sa sama vráti do normálu. Zo sieťovej zástrčky pravidelne odstraňujte prach.

11. Usadený prach vo vlhkom prostredí môže spôsobiť požiar. Napájací kábel nepoškodzujte, násilne neohýbajte ani nezväzujte.
12. Na napájací kábel nekladte ťažké predmety a nevystavujte ho miestam so zvýšenou teplotou.
13. Do portov USB, nabíjacích a vybíjacích konektorov ani do iných otvorov produktu nevkladajte cudzie predmety.
14. Jednotlivé časti kufra sami nerozoberajte.
15. Kufor nedvíhajte za výsuvnú rukoväť. Pri prekonávaní schodov kufor zdvihnite za držadlo.
16. Ťahanie kufra cez schody môže spôsobiť jeho prevrátenie a poškodenie.
17. V idúcom aute a na nerovnom alebo šikmom povrchu položte kufor na zem, aby sa neprevrátil a nepoškodil. Nenechávajte kufor dlhodobo vo vlhkom, nevetranom a kyslom prostredí. Ak zmokne, včas ho vysušte.
18. Je zakázané umiestňovať kufor do prostredia s vysokou teplotou alebo k ohňostrojom.
19. Kufor neutierajte korozívnymi rozpúšťadlami, ako je nitroriedidlo alebo technický benzín.
20. Kufor neoplachujte priamo vodou a nepoužívajte ho za dažďa.
21. Pri zatváraní kufra dávajte pozor, aby sa doň nezachytilo ani sa v ňom nezamklo vaše telo alebo oblečenie.
22. Dávajte pozor na únik kvapalín vnútri kufra, mohlo by dôjsť ku skratu vo vnútornom priestore.
23. Výrobca nezodpovedá za nehody vzniknuté použitím nabíjacích káblov a ďalšieho príslušenstva, ktoré pre tento produkt nenavrhol.
24. Neoprávnená demontáž alebo úprava kufra je zakázaná. Výrobca nezodpovedá za takto vzniknuté škody a môže vám zaniknúť nárok na záruku. Ak dôjde k vnútornej poruche, obráťte sa na popredajný servis.

Všetky práva k tomuto manuálu patria výrobcovi.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

ELEKTROMOS BŐRÖND MENETFUNKCIÓVAL SE3MiniT



Felhasználói kézikönyv

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.

Tartalomjegyzék

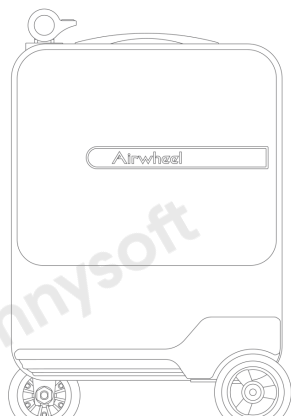
1. A termék és tartozékai	3
2. A készülék leírása	4
3. Műszaki adatok	4
3.1. Fő paraméterek	5
3.2. Az akkumulátor paraméterei	5
3.3. A motor paraméterei	5
4. Az SE3MiniT használata	6
5. Az SE3MiniT vezetése	6
5.1. A biztonságos közlekedés szabályai	7
6. Powerbank	8
6.1. A powerbank behelyezése	8
6.2. A powerbank kivétele	8
6.3. A powerbank leírása	8
6.4. A powerbank töltése	8
6.5. A powerbank használatának szabályai	9
7. TSA számzár	9
7.1. A kód megváltoztatása	9
7.2. A zár nyitása	10
8. A bekapcsológomb jelzései	10
9. Karbantartás	10
9.1. A felület tisztítása	10
9.2. További karbantartás	10
10. Biztonság	11
10.1. Nagyon fontos	11
10.2. Figyelmeztetések	11

1. A termék és tartozékai

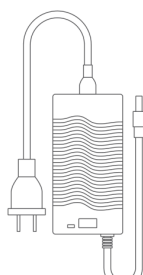
Köszönjük, hogy megvásárolta az Airwheel SE3MiniT okos, vezethető bőröndöt.

Az Airwheel SE3MiniT használata előtt figyelmesen olvassa el a termék útmutatóját, és tartsa be a kézikönyvben szereplő összes utasítást, megjegyzést és figyelmeztetést. Ezek be nem tartása a termék olyan károsodásához vezethet, amelyre a jótállás nem terjed ki.

Az útmutatót és a jótállási jegyet őrizze biztonságos helyen.



SE3MiniT



Töltő



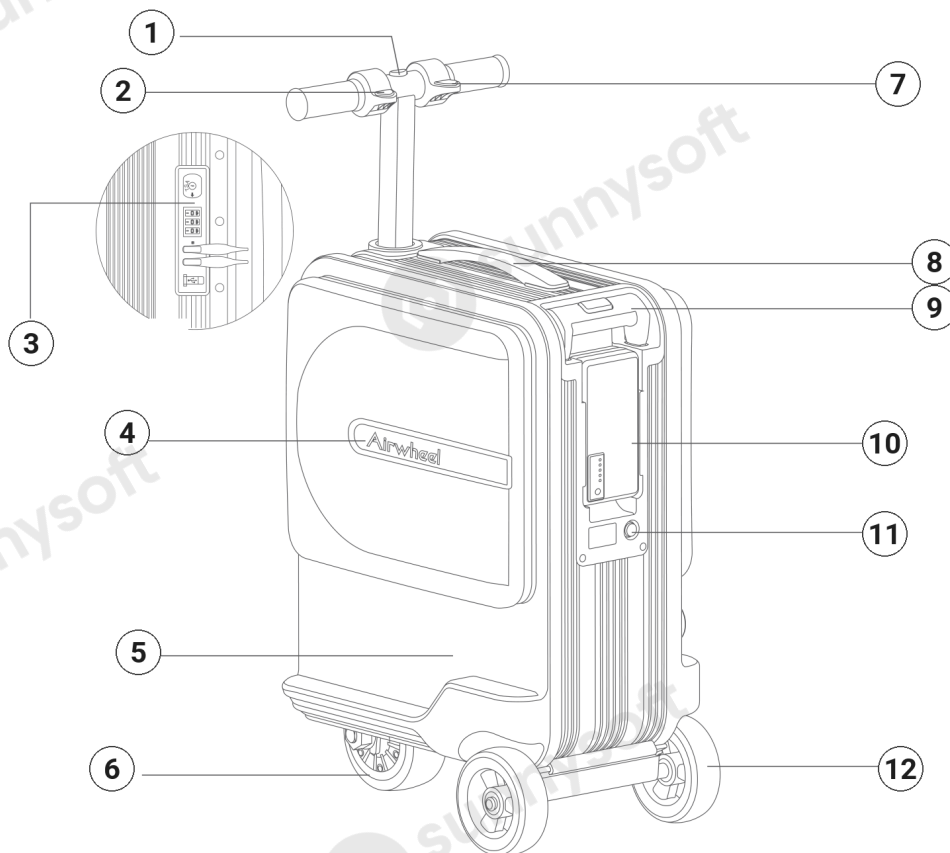
Powerbank



Használati útmutató

SE3MiniT	1	Töltő	1
Használati útmutató	1	Powerbank	1

2. A készülék leírása



1 Kormányrúd gombja

2 Fékkar

3 TSA számzár (részlet)

4 LED lámpa (opcionális)

5 TSA számzár

6 Motoros kerék

7 Gázkar

8 Emelőfogantyú

9 Teleszkópos fogantyú

10 Powerbank

11 Főkapcsoló

12 Hátsó kerék

3. Műszaki adatok

3.1. Fő paraméterek

Méret	385 × 250 × 575 mm	Tömeg	kb. 7,2 kg
Térfogat	26 l	Maximális terhelhetőség	110 kg
Zár típusa	TSA számszár	Maximális kapaszkodószög	kb. 4 °
Hátsó kerekek	4" × 2	Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 40 °C
Első kerék	4"	Maximális sebesség	8 km/h
Anyag	ABS+PC héj, ötvöztött alumínium váz	USB kimeneti feszültség	5 V

3.2. Az akkumulátor paraméterei

Akkumulátor kapacitása	73,26 Wh	Töltési idő	2 óra
Akkumulátor típusa	lítium	Akkumulátor feszültsége	37 V
Kivehető	igen	Töltőfeszültség	AC 100–240 V, 50–60 Hz

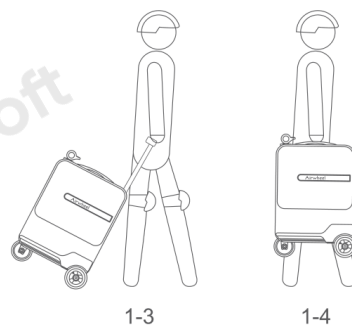
3.3. A motor paraméterei

Motor mérete	4"	Motorok száma	1
Motor tömege	kb. 1,4 kg	Motor teljesítménye	100 W

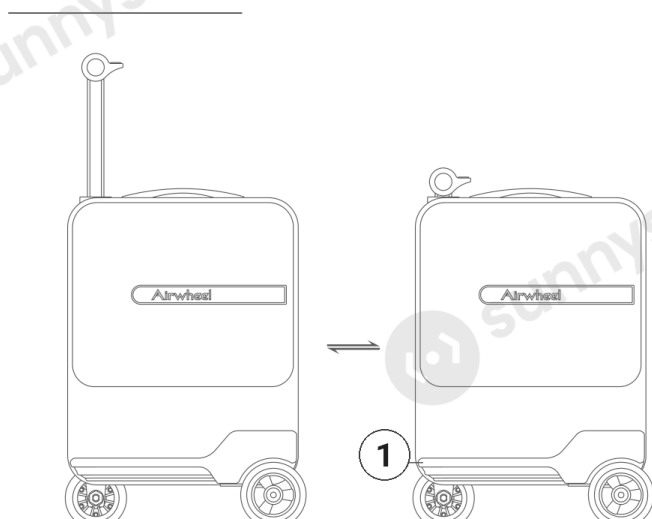
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, és úgy tárolja. Az utolsó töltéstől számított két hónap múlva az akkumulátort ismét fel kell tölteni, majd újra el kell tárolni.
- A használt akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladékba, így elkerüli a környezet szennyezését. A termék használt lítiumakkumulátorának újrahasznosításáért a gyártó, annak forgalmazói és az állam által kijelölt gyűjtőhelyek felelnek.

4. Az SE3MiniT használata

1. Kapcsolja ki a tápellátást, húzza ki a teleszkópos fogantyút, és a bőröndöt húzhatja (lásd az 1-3. ábrát).
2. Fogja meg a bőröndöt az emelőfogantyúnál, és vigye (lásd az 1-4. ábrát).

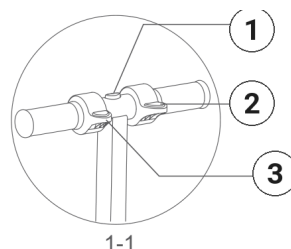


5. Az SE3MiniT vezetése

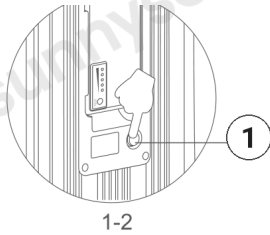


Balra menet üzemmód, jobbra normál üzemmód.

1 lábtartók

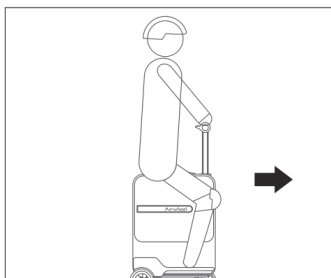


- 1** kormányrúd gombja,
2 gázkar, **3** fékkar



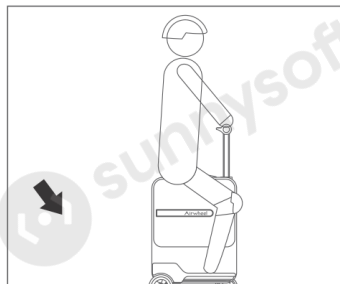
1 főkapcsoló

1. Tartsa lenyomva a kormányrúd gombját, és húzza fel a kormányrudat.
2. Kapcsolja be a tápellátást (lásd az 1-2. ábrát), üljön rá a bőröndre, tegye a lábát a két oldalon lévő lábtartóra, nézzon előre, és készüljön fel az indulásra.
3. A gázkar előre forgatásával elindul, a fékkar elforgatásával fékez, a fék elengedése után pedig a gázkar elforgatásával hátramenetben haladhat (lásd az 1-1. ábrát).
4. A menet befejezése után kapcsolja ki a tápellátást. Tartsa lenyomva a kormányrúd gombját, és hajtsa le a kormányrudat.



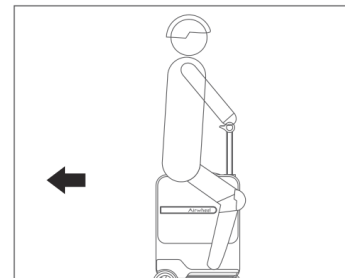
Haladás előre

Üljön a bőröndre, a lábát tegye a lábtartókra, és forgassa a gázkart előre.



Fékezés

A fékkar elforgatásával fékezhetsz.



Hátramenet

Engedje el a fékkart, majd forgassa el a gázkart a hátramenetbe.

5.1. A biztonságos közlekedés szabályai

1. Menet előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor kellően fel van-e töltve, és hogy a fékek rendben vannak-e.
2. Az első használat előtt javasoljuk, hogy töltsen fel az akkumulátort teljesen.
3. Menet közben nem javasolt a hirtelen fékezés és az éles kanyarodás, így elkerülheti az oldalra csúszást vagy a felborulást.
4. Használat közben tartsa be a közlekedési szabályokat és annak a helynek a használati rendjét, ahol közlekedik.
5. Ne használja a terméket kedvezőtlen időjárásban, például esőben, hóban vagy jégen.

6. Ha a bőrröndöt nem menet üzemmódban használja, kapcsolja ki a tápellátást.

6. Powerbank

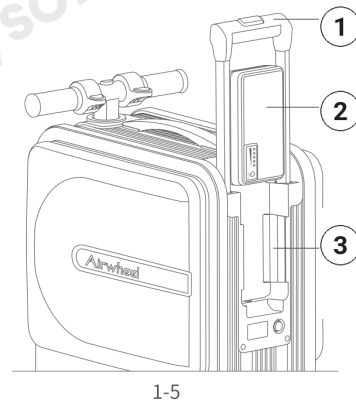
6.1. A powerbank behelyezése

Húzza fel a teleszkópos fogantyút, és tolja be a powerbankot a nyílásba.

6.2. A powerbank kivétele

Kapcsolja ki a tápellátást, húzza fel a teleszkópos fogantyút, és húzza ki a powerbankot a nyílásból.

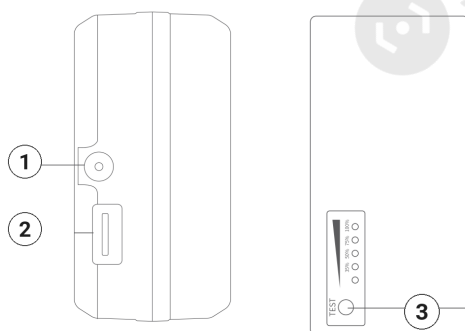
A powerbankot az 1-5. ábra szerinti irányban helyezze be, az elülső oldalával kifelé.



1-5

- 1 teleszkópos fogantyú,
2 powerbank, 3 nyílás

6.3. A powerbank leírása



1 Be- és kimeneti csatlakozó, DC töltőport.

2 USB kimeneti csatlakozó. Mobiltelefonok és további digitális eszközök töltésére szolgál, amelyek bemenete DC 5 V. Használja az adott eszköz eredeti töltőkábelét.

3 Állapotellenőrző gomb. Megnyomásával megjelenítheti a powerbank töltöttségi állapotát. Öt sáv a teljes töltöttséget jelenti, a kapacitás csökkenésével a sávok száma is csökken. A piros jelzés azt jelenti, hogy a kapacitás már nem elegendő további eszközök töltésére, és a powerbankot időben fel kell tölteni.

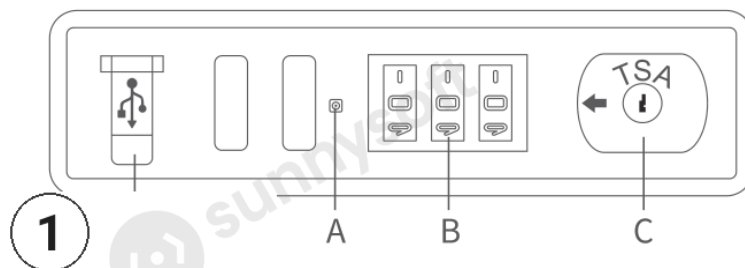
6.4. A powerbank töltése

Először vegye ki a powerbankot és a mellékelt töltőt. Csatlakoztassa a töltőt az AC 100–240 V hálózathoz, és dugja be a csatlakozóját a powerbank bemeneti csatlakozójába (DC töltőport). A töltő jelzőfénye pirosan világít; a powerbank teljes feltöltése után zöldre vált.

6.5. A powerbank használatának szabályai

1. Ha a gyártás óta rövid idő telt el, a termék azonnal használható. Ha a gyártás óta hosszabb idő telt el (több mint két hónap), az akkumulátor a tárolás és a szállítás során lemerül, és használat előtt fel kell tölteni.
2. Ne töltsé más márkájú töltővel.
3. A powerbank nagyfeszültségű áramköröket tartalmaz, és gyárilag hermetikusan le van zárva. Ne szerelje szét.
4. Úgy használja és tárolja, hogy folyadék és fémrészecskék ne juthassanak a belsejébe.
5. A powerbank nem kerülhet nyílt láng vagy magas hőmérsékletű hőforrás közelébe, és nem szabad vízbe dobni. Meleg időszakban szigorúan tilos a powerbankot a napon tölteni.
6. Szigorúan tilos a powerbank pozitív és negatív pólusát vezetékkel vagy más vezetőképes tárggyal rövidre zárni; ez veszélyt és a powerbank károsodását okozhatja.
7. A powerbankot óvatosan kezelje, és óvja az ütődéstől és a leeséstől, így elkerülheti a burkolat sérülését és a baleseteket.
8. Töltés közben biztonságos, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
9. Ne használja, ha nincs teljesen feltöltve.
10. A powerbankot töltés közben semmivel ne takarja le.
11. Ha hosszabb ideig nem használja, töltsé fel teljesen, és úgy tárolja. Az utolsó töltéstől számított két hónap múlva ismét fel kell tölteni, majd újra el kell tárolni.

7. TSA számzár



1 USB töltőport **A, B, C** – a zár kezelőelemei

7.1. A kód megváltoztatása

Az eredeti kód 0-0-0. A saját kódját a következőképpen állíthatja be:

1. Állítsa be a számtárcsákon az eredeti 0-0-0 kódot.
2. Tollal vagy más eszközzel nyomja meg az **A** gombot, és tartsa lenyomva, amíg kattantást nem hall.
3. A **B** számtárcsákon állítsa be a saját kódját, például 8-8-8.
4. Tolja el a **C** gombot a nyíl irányába, amíg ismét kattantást nem hall. Az **A** gomb visszaugrik, és a kód be van állítva.

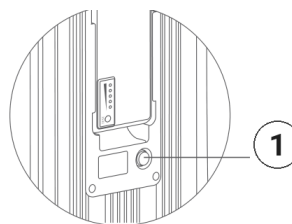
A kód beállítása kész. Jól jegyezze meg a kódot.

7.2. A zár nyitása

1. Az első nyitáskor állítsa be a számtárcsákon az eredeti 0-0-0 kódot, és tolja el a **C** gombot a nyíl irányába. A zárnyelv kiugrik, és a zár ki van nyitva.
2. A szokásos nyitáskor állítsa be a számtárcsákon az új kódját, például 8-8-8, és tolja el a **C** gombot a nyíl irányába. A zárnyelv kiugrik, és a zár ki van nyitva.

8. A bekapcsológomb jelzései

Villanás	Jelentés
1	leblokkolt motor
2	alacsony akkumulátortöltöttség
3	a gázmarkolat (gázkar) hibája
4	az akkumulátor feszültséghiánya



1 főkapcsoló

9. Karbantartás

9.1. A felület tisztítása

1. A bőrvondót folyamatosan tisztítani kell.
2. A por eltávolításakor ne törölje le nedves ronggyal az elektromos alkatrészeket és a csatlakozókat.

9.2. További karbantartás

1. Félévente egyszer kenje meg az első és a hátsó tengelyt.
2. Ellenőrizze és húzza meg az elektromos csatlakozók érintkezőit.
3. Ellenőrizze a fék működését.

10. Biztonság

Kérjük, ismerje meg az SE3MiniT bőrönddel való közlekedés összes biztonsági szabályát, és csak az előírt módon közlekedjen vele. Ne használja a terméket addig, amíg figyelmesen el nem olvassa az útmutatót, és meg nem érti az SE3MiniT bőrönd tulajdonságait. Ne adja kölcsön senkinek, aki nem tudja kezelni a terméket.

10.1. Nagyon fontos

Szigorúan tilos a hirtelen gyorsítás, a hirtelen lassítás és az éles kanyarodás. Szigorúan tilos nagy sebességgel közlekedni; menet közben tartson alacsony sebességet. Ha esés fenyeget, elsősorban a saját egészségét védje, és ne törődjön az SE3MiniT bőrönddel. A közlekedés és a parkolás során az SE3MiniT bőrönd kopik, ami befolyásolhatja a tulajdonságait. Ezért minden menet előtt végezze el a következő ellenőrzéseket:

1. Ellenőrizze, hogy az SE3MiniT bőrönd minden alkatrésze szilárdan rögzítve van-e és sértetlen-e, valamint hogy a fék és a gumibroncsok jó állapotban vannak-e.
2. Alaposan mérje fel a környezetet, amelyben közlekedni fog: győződjön meg róla, hogy nem korlátozzák autók, gyalogosok, állatok, kerékpárosok vagy más akadályok.

10.2. Figyelmeztetések

1. Ne szállítson a bőröndben készpénzt vagy értéktárgyakat.
2. Menet előtt ellenőrizni kell a fékek, a doboz és a kerekek biztonságát és megbízhatóságát, így elkerülheti a balesetet.
3. Ne közlekedjen egyenetlen, sáros, köves, csúszós vagy vízzel elárasztott felületen, sem lépcsőn; fennáll a felni deformálódásának és a sérülésnek a veszélye.
4. Menet közben nem szabad lámpát akasztani a bőröndre, mert az a bőrönd feletti uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.
5. A termék egy személy általi közlekedésre készült.
6. A túlterhelés és a 15 foknál nagyobb lejtésű rámpákra való felhajtás szigorúan tilos.
7. Tilos a közlekedés kábítószer vagy alkohol hatása alatt álló személyeknek, valamint korlátozott mozgásképességű vagy reakciókészségű személyeknek.
8. Tilos a közlekedés mindenütt, ahol az a vezető oldalán fennálló okok vagy más objektív körülmények miatt nem alkalmas.

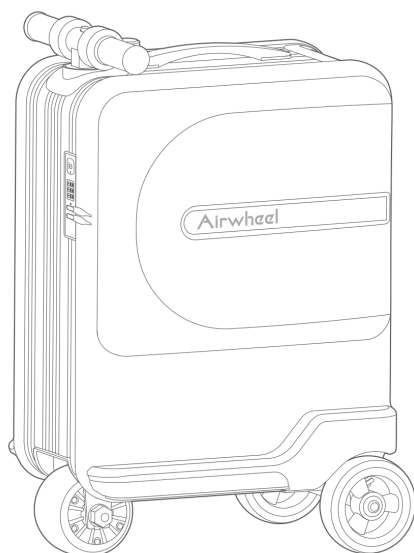
9. Szokjon hozzá, hogy az akkumulátort időben és rendszeresen, naponta tölti; ha a legalacsonyabb megengedett feszültségig közlekedik, az akkumulátor tovább bírja, ha időben feltölti. Minden akkumulátortípusra hat a környezet. Általánosságban igaz, hogy minél magasabb a hőmérséklet, annál jobb a kisütési teljesítmény; ha a hőmérséklet 0 °C alá csökken, az akkumulátor kapacitása több mint egyharmaddal is csökkenhet.
10. Télen és hideg területeken ezért normális, hogy egy töltéssel kisebb a hatótávolság. Amint a hőmérséklet 20 °C fölé emelkedik, a kapacitás magától visszaáll a normál szintre. A hálózati csatlakozódugóról rendszeresen távolítsa el a port.
11. A nedves környezetben lerakódott por tüzet okozhat. A tápkábelt ne rongálja meg, ne hajlítsa meg erőszakkal és ne kösse össze.
12. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, és ne tegye ki magas hőmérsékletű helyeknek.
13. Az USB portokba, a töltő- és kisütőcsatlakozókba, valamint a termék egyéb nyílásaiba ne helyezzen idegen tárgyakat.
14. A bőrönd egyes részeit ne szerelje szét saját maga.
15. Ne emelje meg a bőröndöt a teleszkópos fogantyúnál fogva. Lépcsőn való áthaladáskor az emelőfogantyúnál fogva emelje meg a bőröndöt.
16. A bőrönd lépcsőn való húzása a bőrönd felborulását és károsodását okozhatja.
17. Mozgó autóban, valamint egyenetlen vagy ferde felületen tegye a bőröndöt a földre, hogy ne boruljon fel és ne sérüljön meg. Ne hagyja a bőröndöt hosszú ideig nedves, szellőztelen és savas környezetben. Ha átázik, időben szárítsa meg.
18. Tilos a bőröndöt magas hőmérsékletű környezetben vagy tűzijáték közelében elhelyezni.
19. Ne törölje le a bőröndöt maró oldószerekkel, például nitrohígítóval vagy lakkbenzinnel.
20. Ne öblítse le a bőröndöt közvetlenül vízzel, és ne használja esőben.
21. A bőrönd zárásakor ügyeljen arra, hogy a teste vagy a ruházata ne csípődjön be, és ne záródjon a bőröndbe.
22. Ügyeljen a bőrönd belsejében esetlegesen kifolyó folyadékokra, mert azok rövidzárlatot okozhatnak a belső térben.
23. A gyártó nem felel az olyan töltőkábelek és további tartozékok használatából eredő balesetekért, amelyeket nem ehhez a termékhez tervezett.

24. A bőrrönd jogosulatlan szétszerelése vagy átalakítása tilos. A gyártó nem felel az így keletkezett károkért, és elveszítheti a jótállási igényét. Belső hiba esetén forduljon az értékesítés utáni szervizhez.

A kézikönyvhöz fűződő minden jog a gyártót illeti.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

VALIZĂ ELECTRICĂ CU FUNCȚIE DE DEPLASARE SE3MiniT



Ghid de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest ghid și păstrați-l.

Cuprins

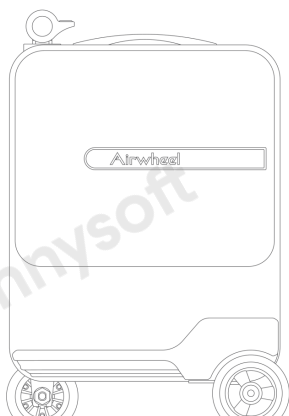
1	Produsul și accesoriile	3
2	Descrierea produsului	4
3	Date tehnice	4
3.1	Parametri principali	5
3.2	Parametrii bateriei	5
3.3	Parametrii motorului	5
4	Utilizarea SE3MiniT	6
5	Deplasarea cu SE3MiniT	6
5.1	Reguli pentru o deplasare în siguranță	7
6	Acumulatorul extern	8
6.1	Introducerea acumulatorului extern	8
6.2	Scoaterea acumulatorului extern	8
6.3	Descrierea acumulatorului extern	8
6.4	Încărcarea acumulatorului extern	8
6.5	Reguli pentru acumulatorul extern	9
7	Încuietoarea cu cifru TSA	9
7.1	Schimbarea codului	9
7.2	Deblocarea	10
8	Indicațiile butonului de pornire	10
9	Întreținere	10
9.1	Curățarea suprafeței	10
9.2	Alte operațiuni de întreținere	10
10	Siguranță	11
10.1	Foarte important	11
10.2	Avertismente	11

1. Produsul și accesoriile

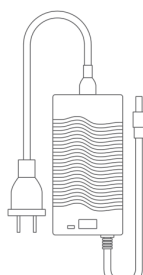
Vă mulțumim pentru achiziționarea valizei inteligente cu funcție de deplasare Airwheel SE3MiniT.

Înainte de a utiliza valiza Airwheel SE3MiniT, citiți cu atenție instrucțiunile produsului și respectați toate indicațiile, notele și avertismentele din acest ghid. Nerespectarea lor poate duce la deteriorarea produsului, care nu este acoperită de garanție.

Păstrați ghidul și certificatul de garanție într-un loc sigur.



SE3MiniT



Încărcător



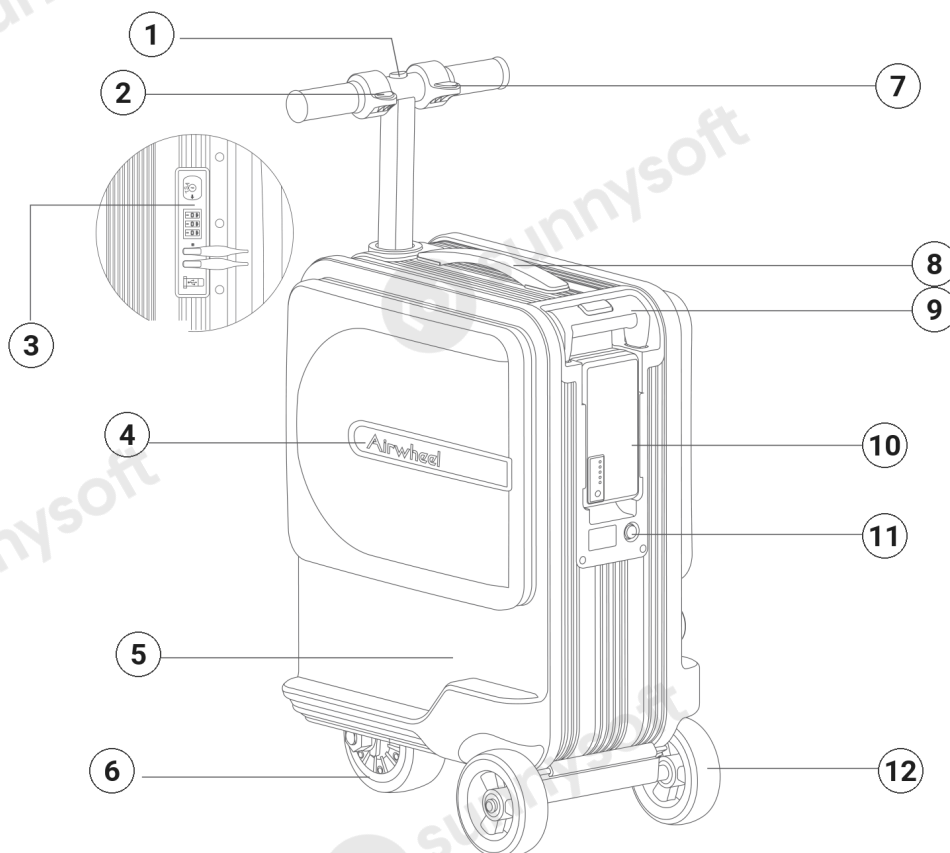
Acumulator
extern



Ghid de utilizare

SE3MiniT	1	Încărcător	1
Ghid de utilizare	1	Acumulator extern	1

2. Descrierea produsului



- 1 Buton al tijeii de direcție
- 2 Manetă de frână
- 3 Încuietoare cu cifru TSA (detaliu)
- 4 Lumină LED (opțional)
- 5 Încuietoare cu cifru TSA
- 6 Roată cu motor

- 7 Manetă de accelerație
- 8 Mâner de ridicare
- 9 Mâner telescopic
- 10 Acumulator extern
- 11 Buton de pornire
- 12 Roată spate

3. Date tehnice

3.1. Parametri principali

Dimensiuni	385 × 250 × 575 mm	Greutate	aprox. 7,2 kg
Volum	26 l	Sarcină maximă	110 kg
Tipul încuietorii	Încuietoare cu cifru TSA	Panta maximă	aprox. 4 °
Roți spate	4" × 2	Temperatura de funcționare	-10 °C până la 40 °C
Roată față	4"	Viteza maximă	8 km/h
Material	carcasă ABS+PC, cadru din aliaj de aluminiu	Tensiune de ieșire USB	5 V

3.2. Parametrii bateriei

Capacitatea bateriei	73,26 Wh	Timp de încărcare	2 h
Tipul bateriei	litium	Tensiunea bateriei	37 V
Detașabilă	da	Tensiune de încărcare	AC 100–240 V, 50–60 Hz

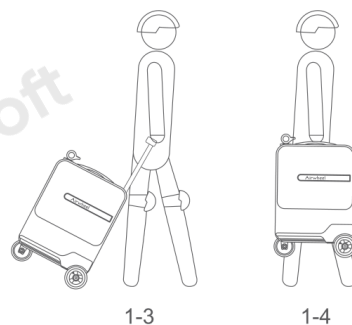
3.3. Parametrii motorului

Dimensiunea motorului	4"	Număr de motoare	1
Greutatea motorului	aprox. 1,4 kg	Puterea motorului	100 W

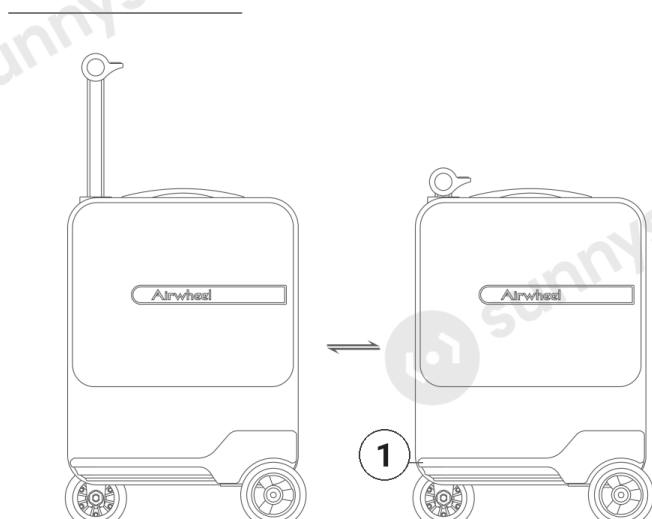
- Dacă nu utilizați produsul o perioadă mai lungă, încărcați-l complet și depozitați-l. La două luni de la ultima încărcare, bateria trebuie încărcată din nou și depozitată.
- Nu aruncați bateriile uzate la deșeurile obișnuite, pentru a preveni poluarea mediului. De reciclarea bateriei cu litium uzate a acestui produs răspund producătorul, distribuitorii săi și punctele desemnate de stat.

4. Utilizarea SE3MiniT

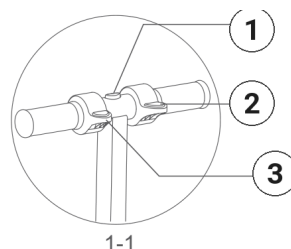
1. Opriți alimentarea, scoateți mânerul telescopic și puteți trage valiza (vezi fig. 1-3).
2. Apucați valiza de mânerul de ridicare și transportați-o (vezi fig. 1-4).



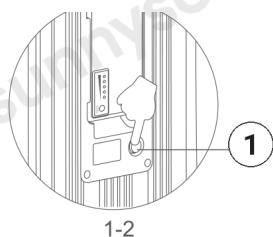
5. Deplasarea cu SE3MiniT



În stânga modul de deplasare, în dreapta modul normal. **1** suporturi pentru picioare

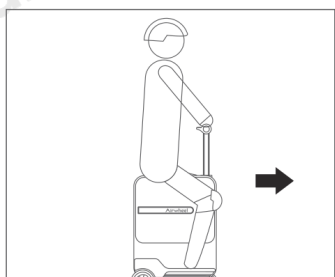


- 1** buton al tije de direcție,
- 2** manetă de accelerație,
- 3** manetă de frână



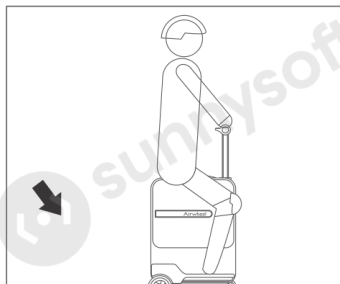
1 buton de pornire

1. Țineți apăsat butonul tije de direcție și trageți tija de direcție în sus.
2. Porniți alimentarea (vezi fig. 1-2), așezați-vă pe valiză, puneți picioarele pe suporturile de pe ambele părți, priviți înainte și pregătiți-vă de plecare.
3. Rotind maneta de accelerație înainte porniți, rotind maneta de frână frânați, iar după eliberarea frânei puteți merge înapoi rotind maneta de accelerație (vezi fig. 1-1).
4. După terminarea deplasării, opriți alimentarea. Țineți apăsat butonul tije de direcție și coborâți tija de direcție.



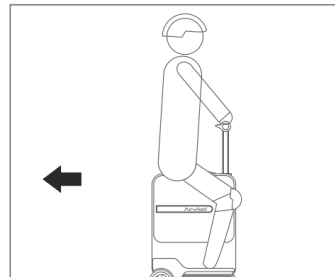
Deplasare înainte

Stați așezat pe valiză, cu picioarele pe suporturi, și rotiți maneta de accelerație înainte.



Frânare

Frânați rotind maneta de frână.



Mers înapoi

Eliberați maneta de frână și apoi rotiți maneta de accelerație pentru mersul înapoi.

5.1. Reguli pentru o deplasare în siguranță

1. Înainte de deplasare verificați dacă bateria este suficient încărcată și dacă frânele sunt în stare bună.
2. Înainte de prima utilizare vă recomandăm să încărcăm complet bateria.
3. În timpul deplasării nu vă recomandăm să frânați brusc și nici să virați strâns, pentru a preveni derapajul lateral sau răsturnarea.
4. În timpul utilizării respectați regulile de circulație și regulamentul locului în care vă deplasați.
5. Nu utilizați produsul pe vreme nefavorabilă, cum ar fi ploaie, ninsoare sau polei.
6. Dacă nu utilizați valiza în modul de deplasare, opriți alimentarea.

6. Acumulatorul extern

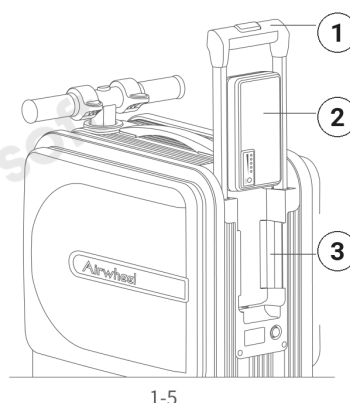
6.1. Introducerea acumulatorului extern

Trageți mânerul telescopic în sus și introduceți acumulatorul extern în slot.

6.2. Scoaterea acumulatorului extern

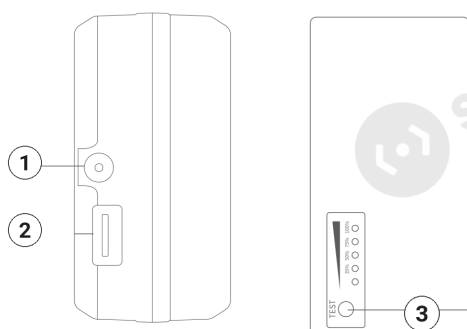
Opriti alimentarea, trageți mânerul telescopic în sus și scoateți acumulatorul extern din slot.

Introduceți acumulatorul extern în orientarea din figura 1-5, cu partea frontală spre exterior.



- 1 mâner telescopic, 2 acumulator extern, 3 slot

6.3. Descrierea acumulatorului extern



1 Conector de intrare-ieșire, port de încărcare DC.

2 Conector de ieșire USB. Servește la încărcarea telefoanelor mobile și a altor dispozitive digitale cu intrare DC 5 V. Folosiți cablul de încărcare original al dispozitivului respectiv.

3 Buton de verificare a stării. Prin apăsare afișați nivelul de încărcare al acumulatorului extern. Cinci segmente înseamnă încărcare completă; pe măsură ce capacitatea scade, scade și numărul de segmente. Semnalizarea roșie înseamnă că nu mai există capacitate suficientă pentru încărcarea altor dispozitive și că acumulatorul extern trebuie încărcat la timp.

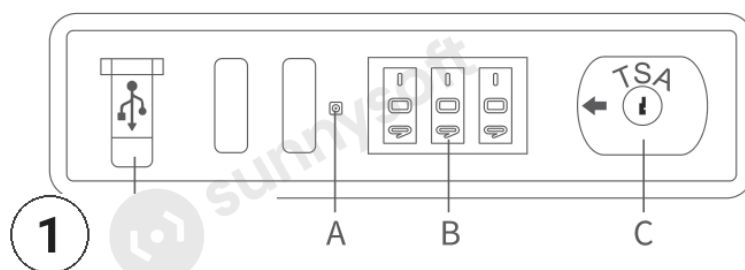
6.4. Încărcarea acumulatorului extern

Scoateți mai întâi acumulatorul extern și încărcătorul din dotare. Conectați încărcătorul la rețeaua AC 100–240 V și introduceți conectorul acestuia în conectorul de intrare al acumulatorului extern (portul de încărcare DC). Indicatorul încărcătorului se aprinde roșu; după încărcarea completă a acumulatorului extern se aprinde verde.

6.5. Reguli pentru acumulatorul extern

1. Dacă de la fabricație a trecut puțin timp, produsul poate fi utilizat direct. Dacă de la fabricație a trecut mai mult timp (peste două luni), bateria se descarcă în timpul depozitării și al transportului și trebuie încărcată înainte de utilizare.
2. Nu îl încărcați cu încărcătoare de alte mărci.
3. Acumulatorul extern conține circuite de înaltă tensiune și este sigilat ermetic din fabrică. Nu îl dezasamblați.
4. Utilizați-l și depozitați-l astfel încât în interior să nu pătrundă lichide sau particule metalice.
5. Acumulatorul extern nu trebuie să ajungă în apropierea focului deschis sau a unei surse de temperaturi ridicate și nu trebuie aruncat în apă. În perioadele calde este strict interzisă încărcarea acumulatorului extern în soare.
6. Este strict interzisă scurtcircuitarea polului pozitiv și a celui negativ ale acumulatorului extern cu un conductor sau cu un alt obiect conductiv; există pericol de accident și de deteriorare a acumulatorului extern.
7. Manipulați acumulatorul extern cu grijă și feriți-l de lovituri și de căderi, pentru a preveni deteriorarea carcasei și accidentele.
8. În timpul încărcării așezați-l într-un loc sigur, la care copiii nu au acces.
9. Nu îl utilizați dacă nu este complet încărcat.
10. Nu acoperiți acumulatorul extern cu nimic în timpul încărcării.
11. Dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă, încărcați-l complet și depozitați-l. La două luni de la ultima încărcare trebuie încărcat din nou și depozitat.

7. Încuietoarea cu cifru TSA



1 port de încărcare USB **A, B, C** – elementele de comandă ale încuietorii

7.1. Schimbarea codului

Codul inițial este 0-0-0. Codul propriu se setează astfel:

1. Setați pe rozete codul inițial 0-0-0.
2. Cu un pix sau cu un alt instrument apăsați butonul **A** și țineți-l apăsat până auziți un clic.
3. Pe rozetele **B** setați codul propriu, de exemplu 8-8-8.
4. Împingeți butonul **C** în direcția săgeții, până auziți din nou un clic. Butonul **A** sare înapoi și codul este setat.

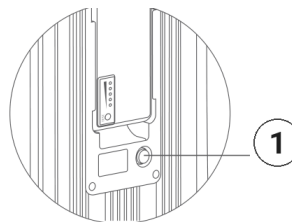
Setarea codului este finalizată. Rețineți bine codul.

7.2. Deblocarea

1. La prima deschidere setați pe rozete codul inițial 0-0-0 și împingeți butonul **C** în direcția săgeții. Limba încuietorii sare afară și încuietoarea este deblocată.
2. La deschiderea obișnuită setați pe rozete noul dumneavoastră cod, de exemplu 8-8-8, și împingeți butonul **C** în direcția săgeții. Limba încuietorii sare afară și încuietoarea este deblocată.

8. Indicațiile butonului de pornire

Clipiri	Semnificație
1	motor blocat
2	nivel scăzut al bateriei
3	defecțiune a manetei de accelerație
4	subtensiune a bateriei



1 buton de pornire

9. Întreținere

9.1. Curățarea suprafeței

1. Valiza trebuie curățată în mod regulat.
2. La îndepărtarea prafului nu ștergeți componentele electrice și conectorii cu o lavetă umedă.

9.2. Alte operațiuni de întreținere

1. Ungeți puntea față și puntea spate o dată la șase luni.
2. Verificați și strângeți contactele conectorilor electrice.
3. Verificați funcționarea frânei.

10. Siguranță

Vă rugăm să luați cunoștință de toate regulile de siguranță privind deplasarea pe valiza SE3MiniT și să vă deplasați pe ea numai în modul prevăzut. Nu utilizați produsul înainte de a citi cu atenție ghidul și de a înțelege caracteristicile valizei SE3MiniT. Nu o împrumutați nimănui care nu știe să manevreze produsul.

10.1. Foarte important

Este strict interzis să accelerați brusc, să decelerați brusc și să virați strâns. Este strict interzis să vă deplasați cu viteză mare; păstrați o viteză redusă în timpul deplasării. Dacă există risc de cădere, protejați-vă în primul rând sănătatea și nu țineți cont de valiza SE3MiniT. Prin deplasare și parcare valiza SE3MiniT se uzează, ceea ce îi poate afecta caracteristicile. De aceea, înainte de fiecare deplasare efectuați următoarele verificări:

1. Verificați dacă toate componentele valizei SE3MiniT sunt montate ferm și nedeteriorate și dacă frâna și pneurile sunt în stare bună.
2. Examinați bine mediul în care vă veți deplasa: asigurați-vă că nu sunteți stârnjenit de mașini, pietoni, animale, bicicliști sau alte obstacole.

10.2. Avertismente

1. Nu transportați numerar sau obiecte de valoare în valiză.
2. Înainte de deplasare este necesar să verificați siguranța și fiabilitatea frânelor, a carcasei și a roților, pentru a preveni un accident.
3. Nu vă deplasați pe suprafețe denivelate, noroioase, pietroase, alunecoase sau inundate și nici pe scări; există riscul de deformare a jantei și pericol de accidentare.
4. În timpul deplasării nu este permisă agățarea unei lanterne de valiză; s-ar putea pierde controlul asupra valizei și s-ar putea produce un accident.
5. Produsul este destinat deplasării unei singure persoane.
6. Supraîncărcarea și urcarea pe rampe cu înclinație mai mare de 15 grade sunt strict interzise.
7. Deplasarea este interzisă persoanelor aflate sub influența drogurilor sau a alcoolului și persoanelor cu mobilitate sau capacitate de reacție reduse.
8. Deplasarea este interzisă oriunde nu este potrivită din motive care țin de utilizator sau din alte cauze obiective.
9. Obișnuiți-vă să încărcați bateria la timp și regulat, în fiecare zi; dacă vă deplasați până la tensiunea minimă admisă, bateria vă va rezista mai mult timp dacă o veți încărca la timp. Toate tipurile de baterii sunt influențate de

mediul înconjurător. În general, cu cât temperatura este mai ridicată, cu atât performanța de descărcare este mai bună; la scăderea temperaturii sub 0 °C capacitatea bateriei poate scădea cu mai mult de o treime.

10. De aceea, iarna și în zonele reci, autonomia redusă la o singură încărcare este normală. Imediat ce temperatura urcă peste 20 °C, capacitatea revine singură la normal. Îndepărtați regulat praful de pe ștecărul de rețea.
11. Praful depus într-un mediu umed poate provoca un incendiu. Nu deteriorați cablul de alimentare, nu îl îndoiți forțat și nu îl legați.
12. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare și nu îl expuneți în locuri cu temperatură ridicată.
13. Nu introduceți obiecte străine în porturile USB, în conectorii de încărcare și de descărcare sau în alte deschideri ale produsului.
14. Nu dezamblați singuri componentele valizei.
15. Nu ridicați valiza de mânerul telescopic. La urcarea sau coborârea scărilor ridicați valiza de mânerul de ridicare.
16. Tragerea valizei peste trepte poate provoca răsturnarea și deteriorarea acesteia.
17. În mașina aflată în mers și pe suprafețe denivelate sau înclinate așezați valiza pe podea, ca să nu se răstoarne și să nu se deterioreze. Nu lăsați valiza timp îndelungat într-un mediu umed, neaerisit și acid. Dacă se udă, uscați-o la timp.
18. Este interzisă amplasarea valizei în medii cu temperatură ridicată sau în apropierea artificilor.
19. Nu ștergeți valiza cu solvenți corozivi, cum ar fi diluantul nitro sau neofalina.
20. Nu clătiți valiza direct cu apă și nu o utilizați pe ploaie.
21. La închiderea valizei aveți grijă ca corpul sau hainele dumneavoastră să nu rămână prinse și nici încuiate în ea.
22. Aveți grijă la scurgerile de lichide din interiorul valizei; s-ar putea produce un scurtcircuit în compartimentul interior.
23. Producătorul nu răspunde pentru accidente provocate de utilizarea unor cabluri de încărcare și a altor accesorii pe care nu le-a proiectat pentru acest produs.
24. Demontarea sau modificarea neautorizată a valizei este interzisă. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute astfel, iar dreptul dumneavoastră la garanție se poate stinge. În cazul unei defecțiuni interne adresați-vă serviciului post-vânzare.

Toate drepturile asupra acestui ghid aparțin producătorului.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro



Inhaltsverzeichnis

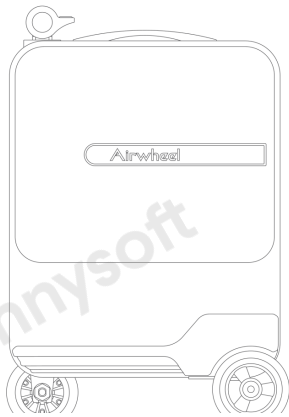
1 Produkt und Zubehör	3
2 Gerätebeschreibung	4
3 Technische Daten	4
3.1 Hauptparameter	5
3.2 Akkuparameter	5
3.3 Motorparameter	5
4 Bedienung des SE3MiniT	6
5 Fahren mit dem SE3MiniT	6
5.1 Regeln für sicheres Fahren	7
6 Powerbank	8
6.1 Powerbank einsetzen	8
6.2 Powerbank entnehmen	8
6.3 Beschreibung der Powerbank	8
6.4 Powerbank laden	9
6.5 Hinweise zur Powerbank	9
7 TSA-Zahlenschloss	10
7.1 Code ändern	10
7.2 Entriegeln	10
8 Anzeige am Ein-/Ausschalter	10
9 Wartung	11
9.1 Reinigung der Oberfläche	11
9.2 Weitere Wartung	11
10 Sicherheit	11
10.1 Sehr wichtig	11
10.2 Warnhinweise	12

1. Produkt und Zubehör

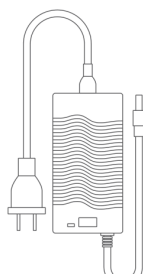
Vielen Dank für den Kauf des smarten fahrbaren Koffers Airwheel SE3MiniT.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Koffers Airwheel SE3MiniT die Produkthanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, Hinweise und Warnungen in diesem Handbuch. Deren Nichtbeachtung kann zu Schäden am Produkt führen, für die keine Garantie gewährt wird.

Bewahren Sie die Anleitung und die Garantiekarte an einem sicheren Ort auf.



SE3MiniT



Ladegerät



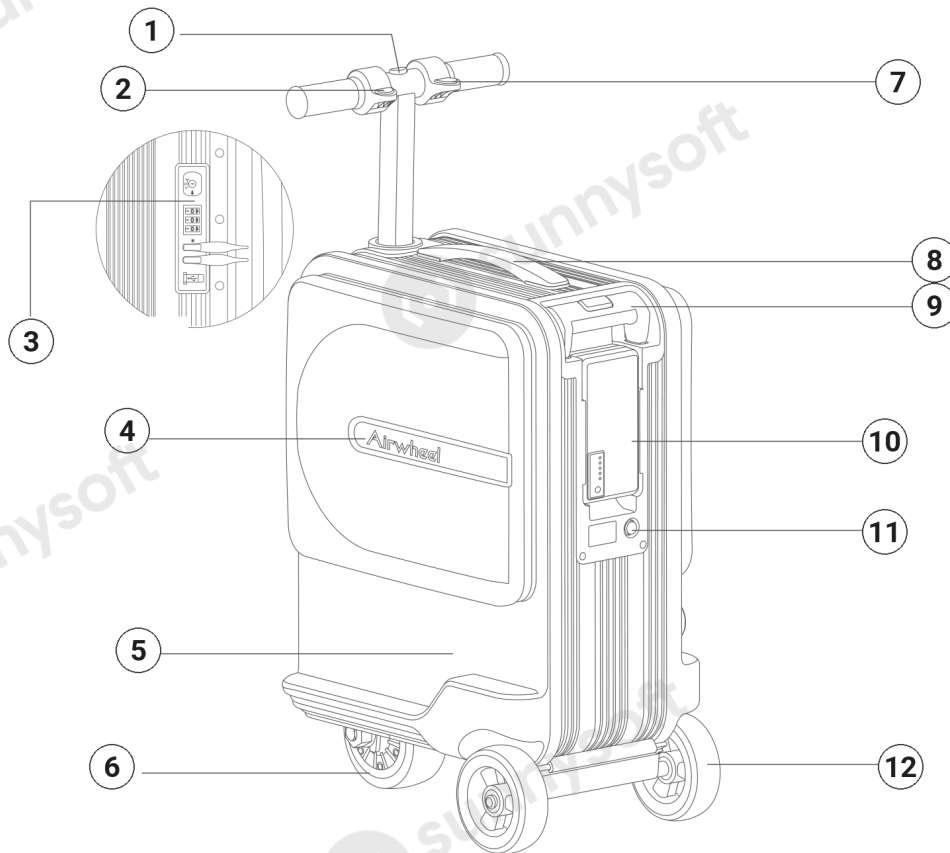
Powerbank



Bedienungs-
anleitung

SE3MiniT	1	Ladegerät	1
Bedienungsanleitung	1	Powerbank	1

2. Gerätebeschreibung



- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 1 Lenkstangentaste | 7 Gasgriff |
| 2 Bremshebel | 8 Tragegriff |
| 3 TSA-Zahlenschloss (Detail) | 9 Teleskopgriff |
| 4 LED-Leuchte (optional) | 10 Powerbank |
| 5 TSA-Zahlenschloss | 11 Ein-/Aus-Schalter |
| 6 Antriebsrad | 12 Hinterrad |

3. Technische Daten

3.1. Hauptparameter

Abmessungen	385 × 250 × 575 mm	Gewicht	ca. 7,2 kg
Volumen	26 l	Maximale Belastung	110 kg
Schlosstyp	TSA-Zahlenschloss	Maximale Steigfähigkeit	ca. 4 °
Hinterräder	4" × 2	Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C
Vorderrad	4"	Höchstgeschwindigkeit	8 km/h
Material	Schale ABS+PC, Rahmen aus Aluminiumlegierung	USB-Ausgangsspannung	5 V

3.2. Akkuparameter

Akkukapazität	73,26 Wh	Ladedauer	2 h
Akkutyp	Lithium	Akkuspannung	37 V
Entnehmbar	Ja	Ladespannung	AC 100–240 V, 50–60 Hz

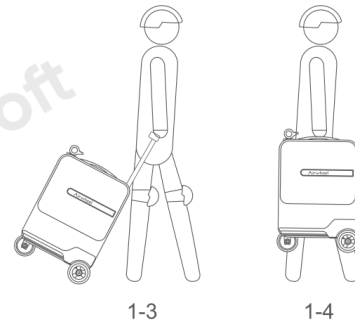
3.3. Motorparameter

Motorgröße	4"	Anzahl der Motoren	1
Motorgewicht	ca. 1,4 kg	Motorleistung	100 W

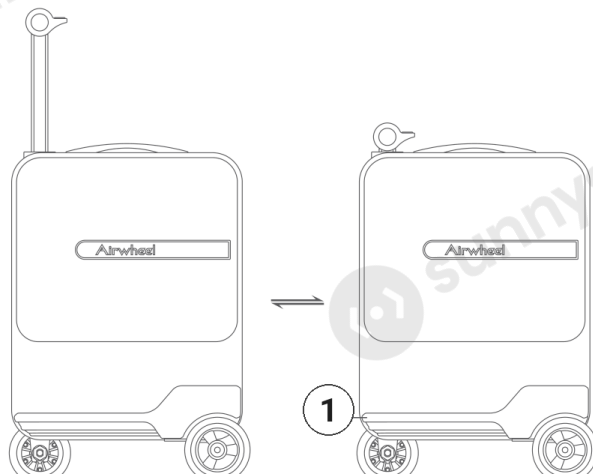
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es vollständig auf und lagern Sie es ein. Zwei Monate nach dem letzten Laden muss der Akku erneut geladen und wieder eingelagert werden.
- Werfen Sie verbrauchte Akkus nicht in den Hausmüll, so vermeiden Sie eine Verschmutzung der Umwelt. Für das Recycling des verbrauchten Lithium-Akkus dieses Produkts sind der Hersteller, seine Vertriebspartner und die vom Staat bestimmten Sammelstellen zuständig.

4. Bedienung des SE3MiniT

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie den Teleskopgriff heraus, und Sie können den Koffer ziehen (siehe Abb. 1-3).
2. Fassen Sie den Koffer am Tragegriff und tragen Sie ihn (siehe Abb. 1-4).

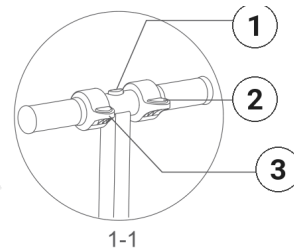


5. Fahren mit dem SE3MiniT

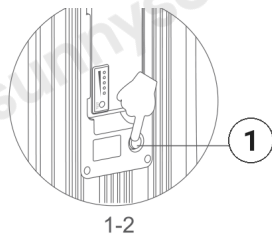


Links der Fahrmodus, rechts der Normalmodus.

1 Fußrasten

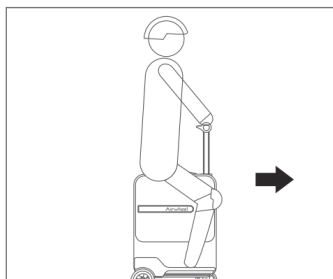


- 1** Lenkstangentaste,
2 Gasgriff, **3** Bremshebel



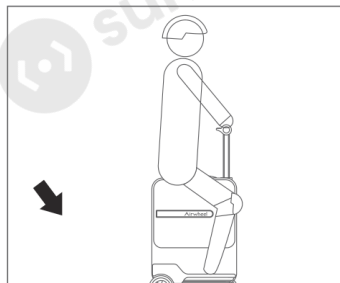
1 Ein-/Aus-Schalter

1. Halten Sie die Lenkstangentaste gedrückt und ziehen Sie die Lenkstange nach oben.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ein (siehe Abb. 1-2), setzen Sie sich auf den Koffer, stellen Sie die Füße auf die Fußrasten zu beiden Seiten, blicken Sie nach vorn und machen Sie sich zur Fahrt bereit.
3. Durch Drehen des Gasgriffs nach vorn fahren Sie los, durch Drehen des Bremshebels bremsen Sie, und nach dem Lösen der Bremse können Sie durch Drehen des Gasgriffs rückwärts fahren (siehe Abb. 1-1).
4. Schalten Sie nach dem Ende der Fahrt die Stromversorgung aus. Halten Sie die Lenkstangentaste gedrückt und klappen Sie die Lenkstange nach unten.



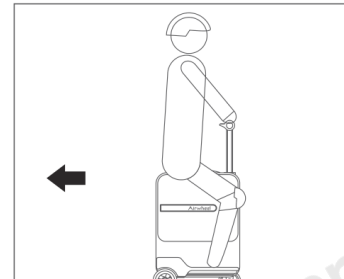
Vorwärtsfahrt

Sitzen Sie auf dem Koffer, die Füße auf den Fußrasten, und drehen Sie den Gasgriff nach vorn.



Bremsen

Zum Bremsen drehen Sie den Bremshebel.



Rückwärtsfahrt

Lösen Sie den Bremshebel und drehen Sie anschließend den Gasgriff zum Rückwärtsfahren.

5.1. Regeln für sicheres Fahren

1. Prüfen Sie vor der Fahrt, ob der Akku ausreichend geladen ist und ob die Bremsen in Ordnung sind.
2. Vor der ersten Verwendung empfehlen wir, den Akku vollständig aufzuladen.
3. Während der Fahrt raten wir von scharfem Bremsen und engen Kurven ab, so vermeiden Sie ein seitliches Wegrutschen oder ein Umkippen.
4. Beachten Sie bei der Verwendung die Straßenverkehrsordnung und die

Nutzungsordnung des Ortes, an dem Sie sich bewegen.

5. Verwenden Sie das Produkt nicht bei ungünstiger Witterung wie Regen, Schnee oder Glatteis.
6. Schalten Sie die Stromversorgung aus, wenn Sie den Koffer nicht im Fahrmodus verwenden.

6. Powerbank

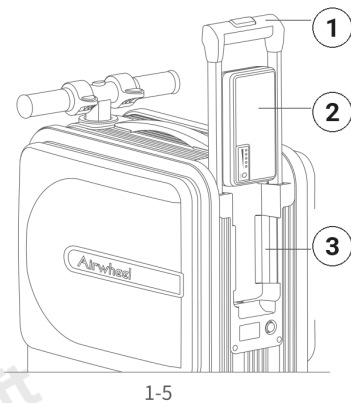
6.1. Powerbank einsetzen

Ziehen Sie den Teleskopgriff nach oben und schieben Sie die Powerbank in den Steckplatz.

6.2. Powerbank entnehmen

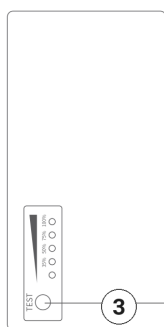
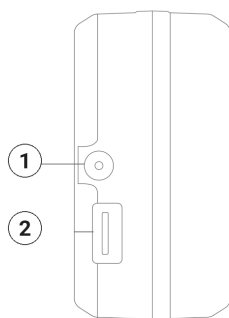
Schalten Sie die Stromversorgung aus, ziehen Sie den Teleskopgriff nach oben und ziehen Sie die Powerbank aus dem Steckplatz.

Setzen Sie die Powerbank in der Ausrichtung gemäß Abbildung 1-5 ein, mit der Vorderseite nach außen.



- 1 Teleskopgriff, 2 Powerbank, 3 Steckplatz

6.3. Beschreibung der Powerbank



1 Ein- und Ausgangsanschluss, DC-Ladeanschluss.

2 USB-Ausgangsanschluss. Dient zum Laden von Mobiltelefonen und weiteren digitalen Geräten mit einem Eingang von DC 5 V. Verwenden Sie das Originalladekabel des jeweiligen Geräts.

3 Taste zur Ladestandsprüfung. Durch Drücken zeigen Sie den Ladezustand der Powerbank an. Fünf Balken bedeuten volle Ladung, mit abnehmender Kapazität nimmt die Zahl der Balken ab. Eine rote Anzeige bedeutet, dass die Kapazität nicht mehr zum Laden weiterer Geräte ausreicht und die Powerbank rechtzeitig geladen werden muss.

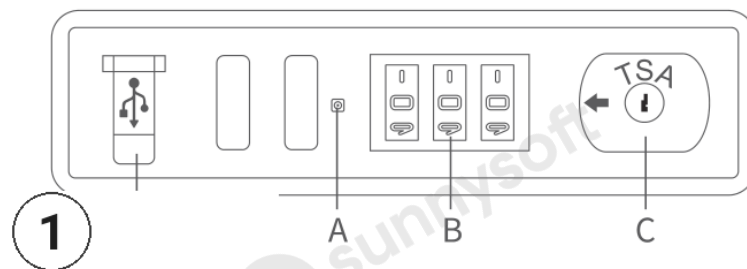
6.4. Powerbank laden

Nehmen Sie zunächst die Powerbank und das mitgelieferte Ladegerät heraus. Schließen Sie das Ladegerät an das Netz AC 100–240 V an und stecken Sie seinen Stecker in den Eingangsanschluss der Powerbank (DC-Ladeanschluss). Die Kontrollleuchte des Ladegeräts leuchtet rot; nach dem vollständigen Laden der Powerbank leuchtet sie grün.

6.5. Hinweise zur Powerbank

1. Ist seit der Herstellung nur kurze Zeit vergangen, lässt sich das Produkt direkt verwenden. Ist seit der Herstellung längere Zeit vergangen (mehr als zwei Monate), entlädt sich der Akku während der Lagerung und des Transports und muss vor der Verwendung geladen werden.
2. Laden Sie sie nicht mit Ladegeräten anderer Marken.
3. Die Powerbank enthält Hochspannungsschaltungen und ist ab Werk hermetisch verschlossen. Zerlegen Sie sie nicht.
4. Verwenden und lagern Sie sie so, dass weder Flüssigkeiten noch Metallpartikel in ihr Inneres gelangen.
5. Die Powerbank darf nicht in die Nähe von offenem Feuer oder einer Quelle hoher Temperaturen gelangen und darf nicht ins Wasser geworfen werden. In der heißen Jahreszeit ist es streng verboten, die Powerbank in der Sonne zu laden.
6. Es ist streng verboten, den Plus- und den Minuspol der Powerbank mit einem Draht oder einem anderen leitfähigen Gegenstand kurzzuschließen; es drohen Gefahr und eine Beschädigung der Powerbank.
7. Gehen Sie mit der Powerbank vorsichtig um und schützen Sie sie vor Stößen und vor dem Herunterfallen, so vermeiden Sie Schäden am Gehäuse und Unfälle.
8. Bewahren Sie sie beim Laden an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
9. Verwenden Sie sie nicht, wenn sie nicht vollständig geladen ist.
10. Decken Sie die Powerbank beim Laden mit nichts ab.
11. Wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden, laden Sie sie vollständig auf und lagern Sie sie ein. Zwei Monate nach dem letzten Laden muss sie erneut geladen und wieder eingelagert werden.

7. TSA-Zahlenschloss



1 USB-Ladeanschluss **A, B, C** – Bedienelemente des Schlosses

7.1. Code ändern

Der ursprüngliche Code lautet 0-0-0. Ihren eigenen Code stellen Sie so ein:

1. Stellen Sie an den Zahlenrädern den ursprünglichen Code 0-0-0 ein.
2. Drücken Sie mit einem Stift oder einem anderen Werkzeug die Taste **A** und halten Sie sie gedrückt, bis Sie ein Klicken hören.
3. Stellen Sie an den Zahlenrädern **B** Ihren eigenen Code ein, zum Beispiel 8-8-8.
4. Schieben Sie die Taste **C** in Pfeilrichtung, bis Sie erneut ein Klicken hören. Die Taste **A** springt zurück und der Code ist eingestellt.

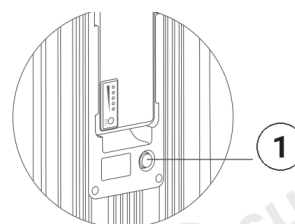
Die Einstellung des Codes ist abgeschlossen. Merken Sie sich den Code gut.

7.2. Entriegeln

1. Stellen Sie beim ersten Öffnen an den Zahlenrädern den ursprünglichen Code 0-0-0 ein und schieben Sie die Taste **C** in Pfeilrichtung. Der Riegel springt heraus und das Schloss ist entriegelt.
2. Stellen Sie beim gewöhnlichen Öffnen an den Zahlenrädern Ihren neuen Code ein, zum Beispiel 8-8-8, und schieben Sie die Taste **C** in Pfeilrichtung. Der Riegel springt heraus und das Schloss ist entriegelt.

8. Anzeige am Ein-/Aus-Schalter

Blinken	Bedeutung
1	blockierter Motor
2	niedriger Akkustand
3	Störung des Gasgriffs (Drehgriff)
4	Unterspannung des Akkus



1 Ein-/Aus-Schalter

9. Wartung

9.1. Reinigung der Oberfläche

1. Der Koffer muss laufend gereinigt werden.
2. Wischen Sie beim Entfernen von Staub die elektrischen Teile und die Anschlüsse nicht mit einem feuchten Tuch ab.

9.2. Weitere Wartung

1. Schmieren Sie die Vorder- und die Hinterachse einmal pro halbes Jahr.
2. Prüfen Sie die Kontakte der elektrischen Anschlüsse und ziehen Sie sie nach.
3. Prüfen Sie die Funktion der Bremse.

10. Sicherheit

Machen Sie sich bitte mit allen Sicherheitsgrundsätzen für das Fahren mit dem Koffer SE3MiniT vertraut und fahren Sie mit ihm ausschließlich auf die vorgeschriebene Weise. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor Sie die Anleitung sorgfältig gelesen und die Eigenschaften des Koffers SE3MiniT verstanden haben. Verleihen Sie ihn an niemanden, der mit dem Produkt nicht umgehen kann.

10.1. Sehr wichtig

Es ist streng verboten, stark zu beschleunigen, stark abzubremesen und eng zu lenken. Es ist streng verboten, mit hoher Geschwindigkeit zu fahren; halten Sie während der Fahrt eine niedrige Geschwindigkeit. Droht ein Sturz, schützen Sie vor allem Ihre Gesundheit und nehmen Sie keine Rücksicht auf den Koffer SE3MiniT. Durch Fahren und Abstellen nutzt sich der Koffer SE3MiniT ab, was seine Eigenschaften beeinträchtigen kann. Führen Sie deshalb vor jeder Fahrt die folgenden Kontrollen durch:

1. Prüfen Sie, ob alle Teile des Koffers SE3MiniT fest montiert und unbeschädigt sind und ob sich Bremse und Reifen in gutem Zustand befinden.
2. Verschaffen Sie sich einen guten Überblick über die Umgebung, in der Sie fahren werden: Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht durch Autos, Fußgänger, Tiere, Radfahrer oder andere Hindernisse behindert werden.

10.2. Warnhinweise

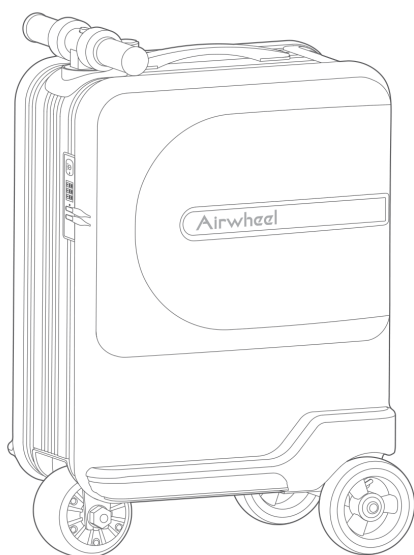
1. Transportieren Sie im Koffer weder Bargeld noch Wertsachen.
2. Vor der Fahrt müssen die Sicherheit und die Zuverlässigkeit von Bremsen, Gehäuse und Rädern überprüft werden, so beugen Sie einem Unfall vor.
3. Fahren Sie nicht auf unebenem, schlammigem, steinigem, rutschigem oder überflutetem Untergrund und nicht auf Treppen; es drohen eine Verformung der Felge und Verletzungsgefahr.
4. Während der Fahrt darf keine Leuchte an den Koffer gehängt werden, es könnte zum Verlust der Kontrolle über den Koffer und zu einem Unfall kommen.
5. Das Produkt ist für die Fahrt einer Person bestimmt.
6. Überladen und das Befahren von Rampen mit einer Neigung von mehr als 15 Grad sind streng verboten.
7. Personen unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol sowie Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit oder Reaktionsfähigkeit ist das Fahren verboten.
8. Das Fahren ist überall dort verboten, wo es aus Gründen, die beim Fahrer liegen, oder aus anderen objektiven Ursachen nicht angebracht ist.
9. Gewöhnen Sie sich an, den Akku rechtzeitig und regelmäßig jeden Tag zu laden; fahren Sie bis zur niedrigsten zulässigen Spannung, hält der Akku länger, sofern Sie ihn rechtzeitig laden. Alle Akkutypen werden von der Umgebung beeinflusst. Allgemein gilt: Je höher die Temperatur, desto besser die Entladeleistung; sinkt die Temperatur unter 0 °C, kann die Kapazität des Akkus um mehr als ein Drittel abfallen.
10. Im Winter und in kalten Regionen ist deshalb eine geringere Reichweite pro Ladung normal. Sobald die Temperatur über 20 °C steigt, kehrt die Kapazität von selbst zum Normalzustand zurück. Entfernen Sie regelmäßig Staub vom Netzstecker.
11. Abgelagerter Staub kann in feuchter Umgebung einen Brand verursachen. Beschädigen Sie das Netzkabel nicht, knicken Sie es nicht gewaltsam und binden Sie es nicht zusammen.
12. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und setzen Sie es keinen Orten mit erhöhter Temperatur aus.
13. Stecken Sie keine Fremdkörper in die USB-Anschlüsse, in die Lade- und Entladeanschlüsse oder in andere Öffnungen des Produkts.
14. Zerlegen Sie die einzelnen Teile des Koffers nicht selbst.
15. Heben Sie den Koffer nicht am Teleskopgriff an. Heben Sie den Koffer beim Überwinden von Treppen am Tragegriff an.

16. Das Ziehen des Koffers über Treppen kann zu seinem Umkippen und zu Schäden führen.
17. Stellen Sie den Koffer im fahrenden Auto und auf unebenem oder schrägem Untergrund auf den Boden, damit er nicht umkippt und beschädigt wird. Lassen Sie den Koffer nicht längere Zeit in einer feuchten, unbelüfteten und säurehaltigen Umgebung. Wird er nass, trocknen Sie ihn rechtzeitig.
18. Es ist verboten, den Koffer in einer Umgebung mit hoher Temperatur oder in der Nähe von Feuerwerkskörpern abzustellen.
19. Wischen Sie den Koffer nicht mit korrosiven Lösungsmitteln wie Nitroverdünner oder Testbenzin ab.
20. Spülen Sie den Koffer nicht direkt mit Wasser ab und verwenden Sie ihn nicht bei Regen.
21. Achten Sie beim Schließen des Koffers darauf, dass sich weder Ihr Körper noch Ihre Kleidung darin verfängt oder eingeschlossen wird.
22. Achten Sie auf austretende Flüssigkeiten im Inneren des Koffers, es könnte im Innenraum zu einem Kurzschluss kommen.
23. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle, die durch die Verwendung von Ladekabeln und weiterem Zubehör entstehen, die er nicht für dieses Produkt entworfen hat.
24. Die unbefugte Demontage oder Veränderung des Koffers ist verboten. Der Hersteller haftet nicht für so entstandene Schäden, und Ihr Garantieanspruch kann erlöschen. Kommt es zu einer inneren Störung, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Alle Rechte an diesem Handbuch liegen beim Hersteller.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КУФАР С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА КАРАНЕ SE3MiniT



Ръководство за потребителя

Преди употреба на продукта прочетете внимателно това ръководство и го запазете.

Съдържание

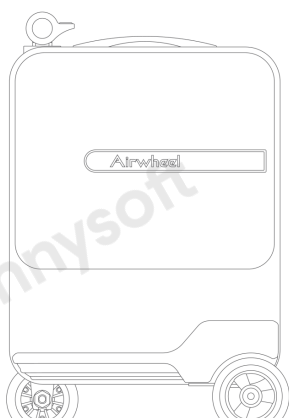
1	Продукт и аксесоари	3
2	Описание на продукта	4
3	Технически данни	4
3.1	Основни параметри	5
3.2	Параметри на батерията	5
3.3	Параметри на мотора	5
4	Използване на SE3MiniT	6
5	Каране на SE3MiniT	6
5.1	Правила за безопасно каране	7
6	Външна батерия	8
6.1	Поставяне на външната батерия	8
6.2	Изваждане на външната батерия	8
6.3	Описание на външната батерия	8
6.4	Зареждане на външната батерия	9
6.5	Правила за външната батерия	9
7	Кодова ключалка TSA	10
7.1	Смяна на паролата	10
7.2	Отключване	10
8	Индикация на бутона за включване	11
9	Поддръжка	11
9.1	Почистване на повърхността	11
9.2	Друга поддръжка	11
10	Безопасност	11
10.1	Много важно	11
10.2	Предупреждения	12

1. Продукт и аксесоари

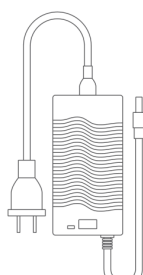
Благодарим ви, че закупихте интелигентния куфар за каране Airwheel SE3MiniT.

Преди да използвате куфара Airwheel SE3MiniT, моля, прочетете внимателно ръководството към продукта и спазвайте всички указания, бележки и предупреждения в това ръководство. Тяхното неспазване може да доведе до повреда на продукта, която не се покрива от гаранцията.

Запазете ръководството и гаранционната карта на сигурно място.



SE3MiniT



Зарядно устройство



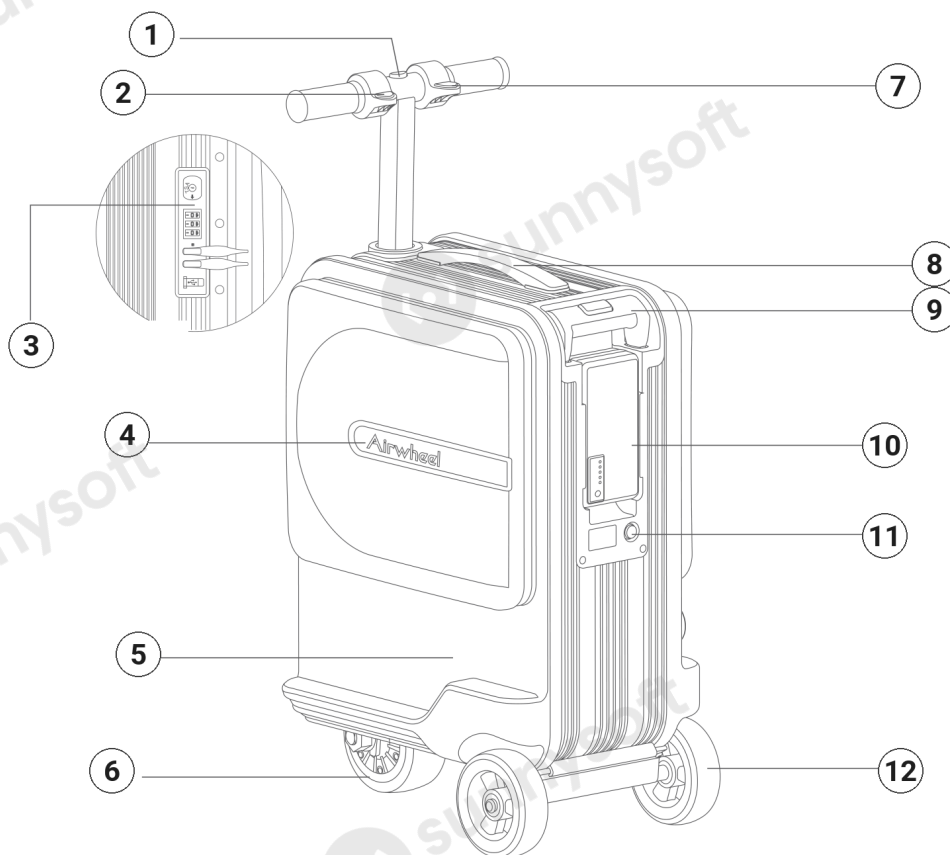
Външна батерия



Ръководство за употреба

SE3MiniT	1	Зарядно устройство	1
Ръководство за употреба	1	Външна батерия	1

2. Описание на продукта



- 1 Бутон на лоста за управление
- 2 Спирачен лост
- 3 Кодова ключалка TSA (детайл)
- 4 LED осветление (опция)
- 5 Кодова ключалка TSA
- 6 Задвижващо колело

- 7 Акселератор
- 8 Дръжка за повдигане
- 9 Телескопична дръжка
- 10 Външна батерия
- 11 Бутон за включване
- 12 Задно колело

3. Технически данни

3.1. Основни параметри

Размери	385 × 250 × 575 mm	Тегло	ок. 7,2 kg
Обем	26 l	Максимално натоварване	110 kg
Тип ключалка	кодова ключалка TSA	Максимален наклон при изкачване	ок. 4 °
Задни колела	4" × 2	Работна температура	-10 °C до 40 °C
Предно колело	4"	Максимална скорост	8 km/h
Материал	корпус ABS+PC, рама от алуминиева сплав	Изходно напрежение USB	5 V

3.2. Параметри на батерията

Капацитет на батерията	73,26 Wh	Време за зареждане	2 h
Тип батерия	литиева	Напрежение на батерията	37 V
Изваждаема	да	Напрежение при зареждане	AC 100–240 V, 50–60 Hz

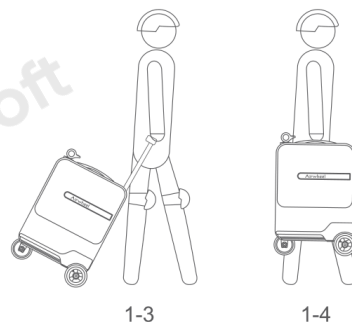
3.3. Параметри на мотора

Размер на двигателя	4"	Брой двигатели	1
Тегло на двигателя	ок. 1,4 kg	Мощност на двигателя	100 W

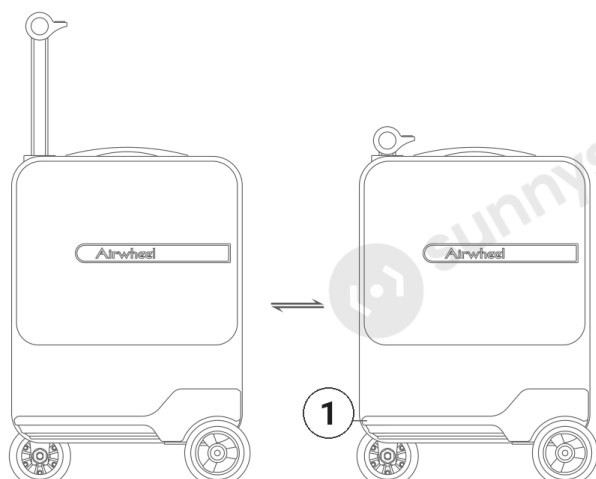
- Ако не използвате продукта продължително време, заредете го докрай и го приберете. Два месеца след последното зареждане батерията трябва да се зареди отново и да се прибере.
- Не изхвърляйте използваните батерии заедно с обикновените отпадъци, за да не замърсявате околната среда. За рециклирането на използваната литиева батерия на този продукт отговарят производителят, неговите дистрибутори и определените от държавата места.

4. Използване на SE3MiniT

1. Изключете захранването, издърпайте телескопичната дръжка и можете да теглите куфара (виж фиг. 1-3).
2. Хванете куфара за дръжката за повдигане и го носете (виж фиг. 1-4).

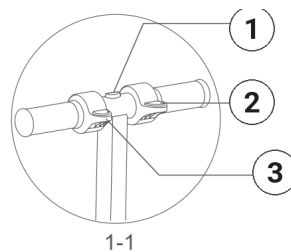


5. Каране на SE3MiniT

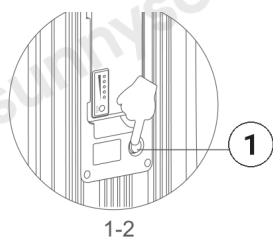


Вляво режим на каране, вдясно нормален режим.

1 стъпки

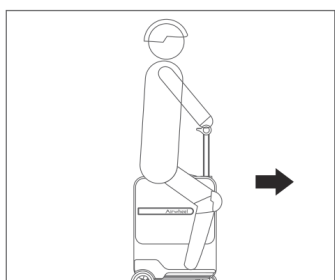


- 1** бутон на лоста за управление, **2** акселератор, **3** спирачен лост



1 бутон за включване

1. Задръжте бутона на лоста за управление и издърпайте лоста нагоре.
2. Включете захранването (виж фиг. 1-2), седнете върху куфара, поставете краката си на стъпенките от двете страни, гледайте напред и се пригответе за потегляне.
3. Завъртане на акселератора напред потегля куфара, завъртане на спирачния лост спира, а след отпускане на спирачката завъртането на акселератора позволява движение назад (виж фиг. 1-1).
4. След края на пътуването изключете захранването. Задръжте бутона на лоста за управление и сгънете лоста надолу.



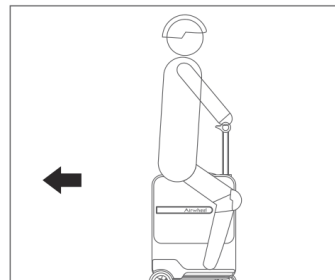
Движение напред

Седнете върху куфара, краката на стъпенките, завъртете акселератора напред.



Спиране

Спирате чрез завъртане на спирачния лост.



Движение назад

Отпуснете спирачния лост и след това завъртете акселератора за движение назад.

5.1. Правила за безопасно каране

1. Преди каране проверете дали батерията е достатъчно заредена и дали спирачките са изправни.
2. Преди първата употреба препоръчваме да заредите батерията докрай.
3. По време на каране не препоръчваме рязко спиране или остри завои, така предотвратявате странично поднасяне или преобръщане.
4. При употреба спазвайте правилата за движение по пътищата и правилника на мястото, където се движите.

5. Не използвайте продукта при неблагоприятно време като дъжд, сняг или замръзване.
6. Когато не използвате куфара в режим на каране, изключете захранването.

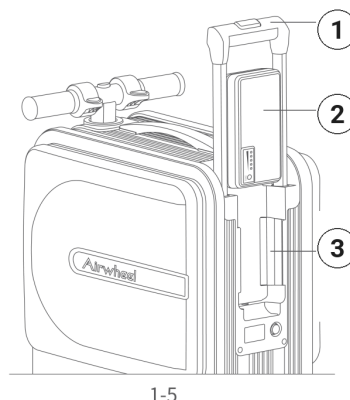
6. Външна батерия

6.1. Поставяне на външната батерия

Издърпайте телескопичната дръжка нагоре и вкарайте външната батерия в слота.

6.2. Изваждане на външната батерия

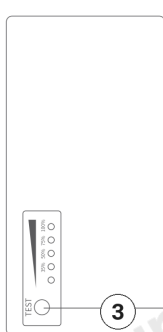
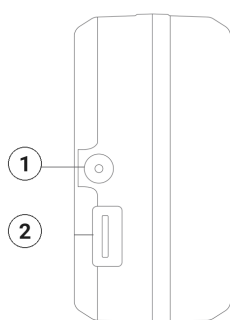
Изключете захранването, издърпайте телескопичната дръжка нагоре и извадете външната батерия от слота.



Поставяйте външната батерия в ориентацията според фигура 1-5, с предната страна навън.

- 1 телескопична дръжка, 2 външна батерия, 3 слот

6.3. Описание на външната батерия



1 Входно-изходен конектор, порт за зареждане DC.

2 Изходен конектор USB. Служи за зареждане на мобилни телефони и други цифрови устройства с вход DC 5 V. Използвайте оригиналния зареждащ кабел на съответното устройство.

3 Бутон за проверка на състоянието. С натискането му се показва състоянието на заряда на външната батерия. Пет деления означават пълен заряд, с намаляването на капацитета деленията намаляват. Червената сигнализация означава, че капацитетът вече не е достатъчен за зареждане на други устройства и външната батерия трябва да се зареди навреме.

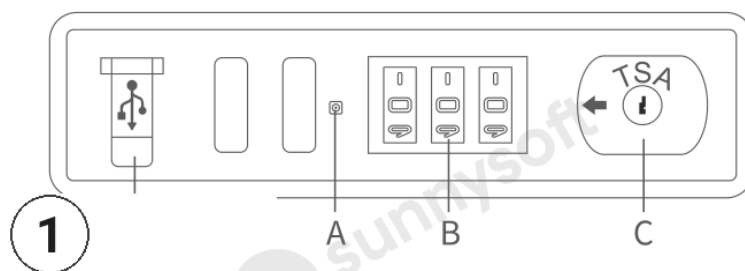
6.4. Зареждане на външната батерия

Първо извадете външната батерия и доставеното зарядно устройство. Свържете зарядното устройство към мрежата AC 100–240 V и включете конектора му във входния конектор на външната батерия (порт за зареждане DC). Индикаторът на зарядното устройство светва в червено; след пълното зареждане на външната батерия светва в зелено.

6.5. Правила за външната батерия

1. Ако от производството е изминало кратко време, продуктът може да се използва веднага. Ако от производството е изминало по-дълго време (повече от два месеца), батерията се разрежда по време на съхранение и транспорт и преди употреба трябва да се зареди.
2. Не зареждайте със зарядни устройства на други марки.
3. Външната батерия съдържа високоволтови вериги и от производство е херметично затворена. Не я разглобявайте.
4. Използвайте я и я съхранявайте така, че вътре да не проникнат течности или метални частици.
5. Външната батерия не бива да попада в близост до открит огън или до източник на високи температури и не бива да се хвърля във вода. През горещия сезон е строго забранено външната батерия да се зарежда на слънце.
6. Строго забранено е положителният и отрицателният полюс на външната батерия да се свързват накъсо с проводник или друг проводящ предмет; възниква опасност и повреда на външната батерия.
7. Работете с външната батерия внимателно и я пазете от удари и от падане, така предотвратявате повреда на корпуса и злополуки.
8. При зареждане я поставяйте на сигурно място, недостъпно за деца.
9. Не я използвайте, ако не е напълно заредена.
10. Не покривайте външната батерия с нищо, докато се зарежда.
11. Ако не я използвате продължително време, заредете я докрай и я приберете. Два месеца след последното зареждане трябва да се зареди отново и да се прибере.

7. Кодова ключалка TSA



1 порт за зареждане USB **A, B, C** – елементи за управление на ключалката

7.1. Смяна на паролата

Първоначалният код е 0-0-0. Собствен код задавате така:

1. Настройте на цифровите колелца първоначалния код 0-0-0.
2. С химикалка или друг инструмент натиснете бутона **A** и го задръжете, докато чуete щракване.
3. На цифровите колелца **B** настройте собствен код, например 8-8-8.
4. Преместете бутона **C** по посока на стрелката, докато чуete отново щракване. Бутонът **A** изскача обратно и кодът е зададен.

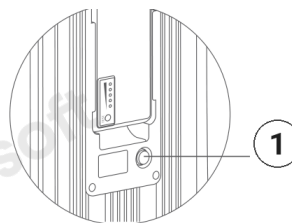
Настройването на кода е готово. Запомнете кода добре.

7.2. Отключване

1. При първото отваряне настройте на цифровите колелца първоначалния код 0-0-0 и преместете бутона **C** по посока на стрелката. Езичето изскача и ключалката е отключена.
2. При обичайно отваряне настройте на цифровите колелца своя нов код, например 8-8-8, и преместете бутона **C** по посока на стрелката. Езичето изскача и ключалката е отключена.

8. Индикация на бутона за включване

Мигания	Значение
1	блокирал двигател
2	нисък заряд на батерията
3	неизправност на ръкохватката за газта (акселератора)
4	понижено напрежение на батерията



1 бутон за включване

9. Поддръжка

9.1. Почистване на повърхността

1. Куфарът трябва да се почиства редовно.
2. При отстраняване на прах не избърсвайте електрическите части и конекторите с влажна кърпа.

9.2. Друга поддръжка

1. Веднъж на всеки шест месеца смазвайте предната и задната ос.
2. Проверявайте и затягайте контактите на електрическите конектори.
3. Проверявайте изправността на спирачката.

10. Безопасност

Моля, запознайте се с всички правила за безопасност при каране на куфара SE3MiniT и го карайте само по предписания начин. Не използвайте продукта, докато не прочетете внимателно ръководството и не разберете характеристиките на куфара SE3MiniT. Не го давайте на никого, който не умеє да бора̀ви с продукта.

10.1. Много важно

Строго забранено е рязкото ускоряване, рязкото намаляване на скоростта и острите завои. Строго забранено е карането с висока скорост; по време на каране поддържайте ниска скорост. Ако има опасност от падане, пазете преди всичко здравето си и не се съобразявайте с куфара SE3MiniT. При каране и паркиране куфарът SE3MiniT се износва, което може да повлияе

на характеристиките му. Затова преди всяко каране извършвайте следните проверки:

1. Проверете дали всички части на куфара SE3MiniT са здраво монтирани и неповредени и дали спирачката и гумите са в добро състояние.
2. Огледайте добре средата, в която ще се движите: уверете се, че не ви пречат автомобили, пешеходци, животни, велосипедисти или други препятствия.

10.2. Предупреждения

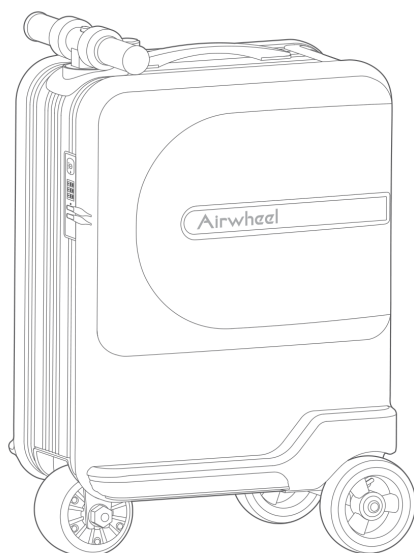
1. Не превозвайте в куфара пари в брой или ценности.
2. Преди каране е необходимо да се провери безопасността и надеждността на спирачките, на корпуса и на колелата, така предотвратявате злополука.
3. Не карайте по неравна, кална, камениста, хлъзгава или наводнена повърхност, нито по стълби; съществува опасност от деформация на джантата и от нараняване.
4. По време на каране върху куфара не бива да се закачва фенер, това може да доведе до загуба на контрол над куфара и до злополука.
5. Продуктът е предназначен за каране от един човек.
6. Претоварването и изкачването по рампи с наклон, по-голям от 15 градуса, са строго забранени.
7. Карането е забранено за лица под въздействието на наркотици или алкохол и за лица с ограничена подвижност или способност за реакция.
8. Карането е забранено навсякъде, където то не е подходящо по причини, свързани със самия водач, или по други обективни причини.
9. Свикнете да зареждате батерията навреме и редовно всеки ден; ако карате до най-ниското допустимо напрежение, батерията ще ви издържи по-дълго, стига да я зареждате навреме. Всички типове батерии се влияят от околната среда. Като цяло важи, че колкото по-висока е температурата, толкова по-добри са разрядните характеристики; при спадане на температурата под 0 °C капацитетът на батерията може да намалее с повече от една трета.
10. През зимата и в студените райони затова е нормално пробегът с едно зареждане да е намален. Щом температурата се повиши над 20 °C, капацитетът се възстановява сам. Редовно почиствайте праха от мрежовия щепсел.

11. Натрупаният прах във влажна среда може да предизвика пожар. Не повреждайте захранващия кабел, не го огъвайте насила и не го връзвайте.
12. Не поставяйте върху захранващия кабел тежки предмети и не го излагайте на места с повишена температура.
13. Не поставяйте чужди предмети в USB портовете, в конекторите за зареждане и разреждане, нито в други отвори на продукта.
14. Не разглобявайте сами отделните части на куфара.
15. Не повдигайте куфара за телескопичната дръжка. При преодоляване на стълби повдигайте куфара за дръжката за повдигане.
16. Тегленето на куфара по стълби може да предизвика преобръщането и повредата му.
17. В движещ се автомобил и върху неравна или наклонена повърхност поставяйте куфара на пода, за да не се преобърне и повреди. Не оставяйте куфара продължително време във влажна, непроветрива и кисела среда. Ако се намокри, изсушете го навреме.
18. Забранено е куфарът да се поставя в среда с висока температура или до фойерверки.
19. Не избърсвайте куфара с корозивни разтворители като нитроглередител или технически бензин.
20. Не изплаквайте куфара директно с вода и не го използвайте при дъжд.
21. При затваряне на куфара внимавайте тялото или облеклото ви да не се захванат в него, нито да останат заключени вътре.
22. Внимавайте за изтичане на течности вътре в куфара, това може да предизвика късо съединение във вътрешното пространство.
23. Производителят не носи отговорност за злополуки, възникнали при употреба на зареждащи кабели и други принадлежности, които не е проектирал за този продукт.
24. Неразрешеното разглобяване или преправяне на куфара е забранено. Производителят не носи отговорност за така възникналите щети и правото ви на гаранция може да отпадне. Ако възникне вътрешна повреда, обърнете се към сервиза.

Всички права върху това ръководство принадлежат на производителя.
Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

ELEKTRYCZNA WALIZKA Z FUNKCJĄ JAZDY

SE3MiniT



Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją.

Spis treści

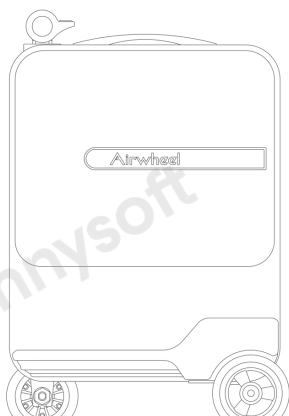
1	Produkt i akcesoria	3
2	Opis urządzenia	4
3	Dane techniczne	4
3.1	Parametry główne	5
3.2	Parametry akumulatora	5
3.3	Parametry silnika	5
4	Użytkowanie SE3MiniT	6
5	Jazda na SE3MiniT	6
5.1	Zasady bezpiecznej jazdy	7
6	Powerbank	8
6.1	Wkładanie powerbanku	8
6.2	Wyjmowanie powerbanku	8
6.3	Opis powerbanku	8
6.4	Ładowanie powerbanku	8
6.5	Zasady dotyczące powerbanku	9
7	Zamek szyfrowy TSA	9
7.1	Zmiana hasła	10
7.2	Otwieranie zamka	10
8	Sygnalizacja włącznika	10
9	Konserwacja	10
9.1	Czyszczenie powierzchni	10
9.2	Pozostała konserwacja	11
10	Bezpieczeństwo	11
10.1	Bardzo ważne	11
10.2	Ostrzeżenia	11

1. Produkt i akcesoria

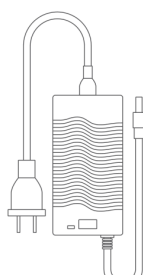
Dziękujemy za zakup inteligentnej walizki z funkcją jazdy Airwheel SE3MiniT.

Przed użyciem walizki Airwheel SE3MiniT prosimy uważnie przeczytać instrukcję produktu i stosować się do wszystkich wskazówek, uwag oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji. Ich nieprzestrzeganie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, które nie jest objęte gwarancją.

Instrukcję i kartę gwarancyjną należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.



SE3MiniT



Ładowarka



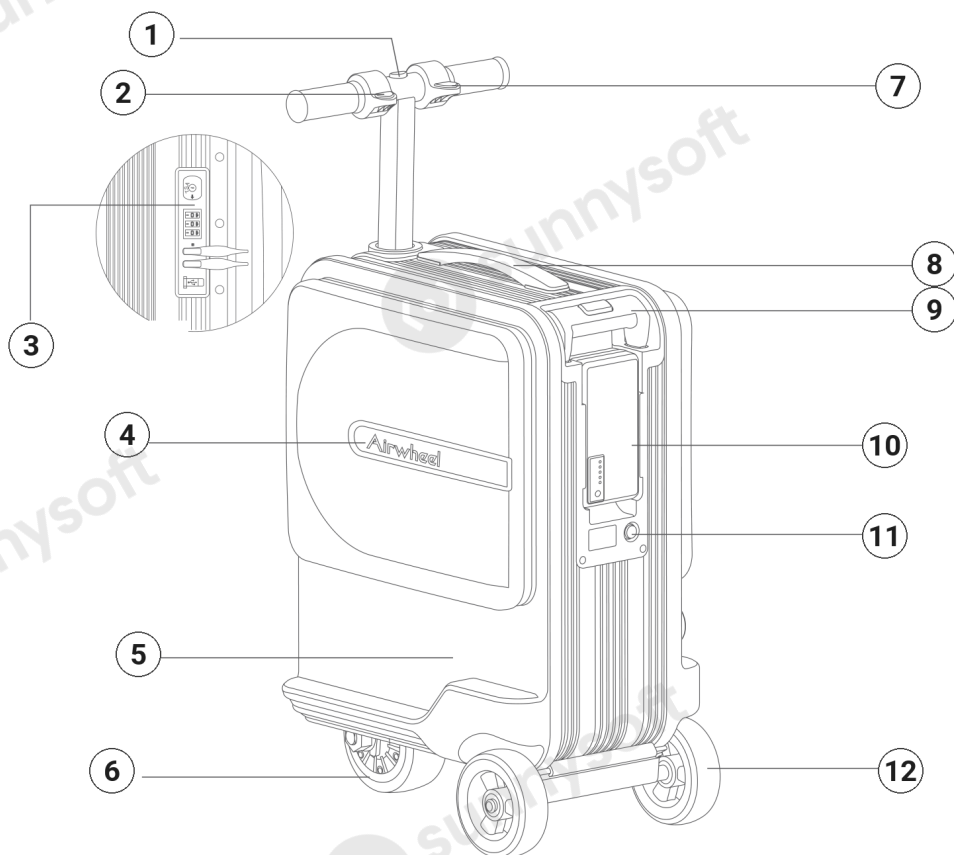
Powerbank



Instrukcja
obsługi

SE3MiniT	1	Ładowarka	1
Instrukcja obsługi	1	Powerbank	1

2. Opis urządzenia



- 1 Przycisk drążka kierowniczego
- 2 Dźwignia hamulca
- 3 Zamek szyfrowy TSA (zbliżenie)
- 4 Światło LED (opcjonalne)
- 5 Zamek szyfrowy TSA
- 6 Koło z silnikiem

- 7 Manetka gazu
- 8 Uchwyt do podnoszenia
- 9 Uchwyt teleskopowy
- 10 Powerbank
- 11 Przycisk zasilania
- 12 Tylne koło

3. Dane techniczne

3.1. Parametry główne

Wymiary	385 × 250 × 575 mm	Masa	ok. 7,2 kg
Pojemność	26 l	Maksymalne obciążenie	110 kg
Typ zamka	zamek szyfrowy TSA	Maksymalna zdolność podjazdu	ok. 4 °
Tylne koła	4" × 2	Temperatura pracy	-10 °C do 40 °C
Przednie koło	4"	Prędkość maksymalna	8 km/h
Materiał	obudowa ABS+PC, rama ze stopu aluminium	Napięcie wyjściowe USB	5 V

3.2. Parametry akumulatora

Pojemność akumulatora	73,26 Wh	Czas ładowania	2 h
Typ akumulatora	litowy	Napięcie akumulatora	37 V
Wyjmowany	tak	Napięcie ładowania	AC 100-240 V, 50-60 Hz

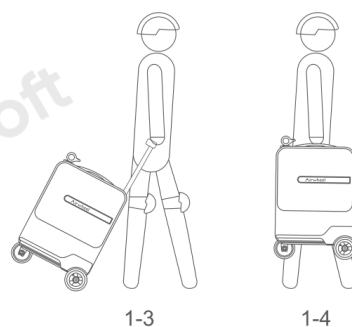
3.3. Parametry silnika

Rozmiar silnika	4"	Liczba silników	1
Masa silnika	ok. 1,4 kg	Moc silnika	100 W

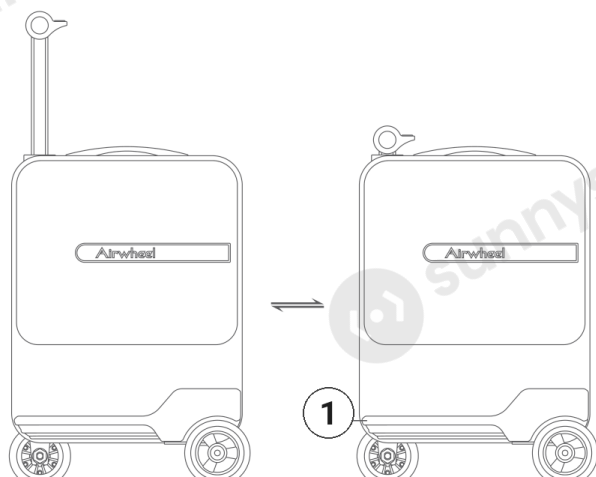
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, naładuj go do pełna i odłóż. Po dwóch miesiącach od ostatniego ładowania akumulator trzeba naładować ponownie i znowu odłożyć.
- Zużytych akumulatorów nie wyrzucaj do zwykłych odpadów, dzięki czemu zapobiegiesz zanieczyszczeniu środowiska. Za recykling zużytego akumulatora litowego tego produktu odpowiadają producent, jego dystrybutorzy oraz miejsca wyznaczone przez państwo.

4. Użytkowanie SE3MiniT

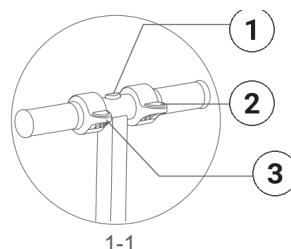
1. Wyłącz zasilanie, wysuń uchwyt teleskopowy i możesz ciągnąć walizkę (patrz rys. 1-3).
2. Chwyć walizkę za uchwyt do podnoszenia i nieś ją (patrz rys. 1-4).



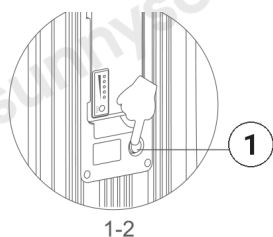
5. Jazda na SE3MiniT



Po lewej tryb jazdy, po prawej tryb zwykły.
1 podnóżki

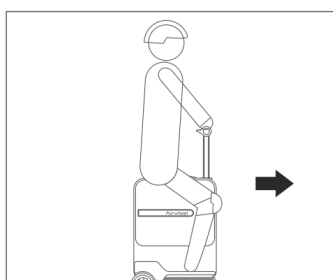


1 przycisk drążka kierowniczego, **2** manetka gazu, **3** dźwignia hamulca



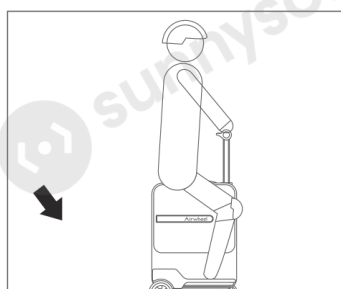
1 przycisk zasilania

1. Przytrzymaj przycisk drążka kierowniczego i wyciągnij drążek do góry.
2. Włącz zasilanie (patrz rys. 1-2), usiądź na walizce, oprzyj stopy na podnóżkach po obu stronach, patrz przed siebie i przygotuj się do jazdy.
3. Obrócenie manetki gazu do przodu powoduje ruszenie, obrócenie dźwigni hamulca powoduje hamowanie, a po zwolnieniu hamulca obrócenie manetki gazu pozwala jechać do tyłu (patrz rys. 1-1).
4. Po zakończeniu jazdy wyłącz zasilanie. Przytrzymaj przycisk drążka kierowniczego i złóż drążek w dół.



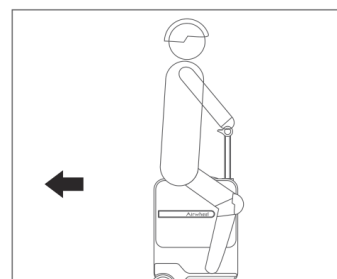
Jazda do przodu

Siedząc na walizce, ze stopami na podnóżkach, obróć manetkę gazu do przodu.



Hamowanie

Zahamujesz, obracając dźwignię hamulca.



Jazda do tyłu

Zwolnij dźwignię hamulca, a następnie obróć manetkę gazu, aby jechać do tyłu.

5.1. Zasady bezpiecznej jazdy

1. Przed jazdą sprawdź, czy akumulator jest wystarczająco naładowany i czy hamulce są sprawne.
2. Przed pierwszym użyciem zalecamy naładowanie akumulatora do pełna.
3. Podczas jazdy nie zalecamy gwałtownego hamowania ani ostrego skręcania, dzięki czemu unikniesz bocznego poślizgu lub przewrócenia.
4. Podczas użytkowania przestrzegaj przepisów ruchu drogowego oraz regulaminu miejsca, w którym się poruszasz.
5. Nie używaj produktu przy niesprzyjającej pogodzie, takiej jak deszcz, śnieg lub gołoledź.

6. Jeśli nie używasz walizki w trybie jazdy, wyłącz zasilanie.

6. Powerbank

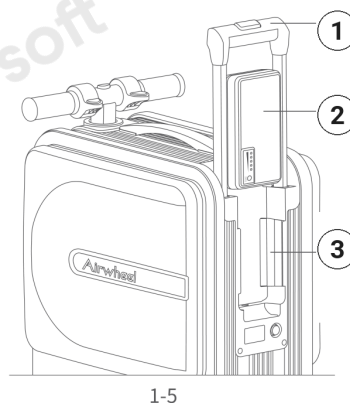
6.1. Wkładanie powerbanku

Wysuń uchwyt teleskopowy do góry i wsuń powerbank do gniazda.

6.2. Wyjmowanie powerbanku

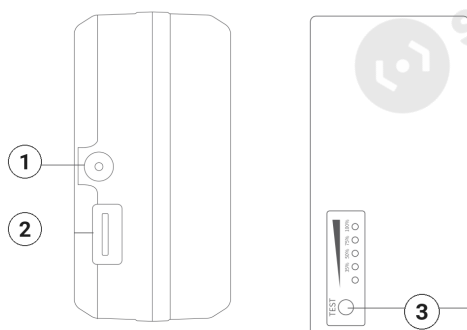
Wyłącz zasilanie, wysuń uchwyt teleskopowy do góry i wysuń powerbank z gniazda.

Powerbank wkładaj w orientacji pokazanej na rysunku 1-5, przednią stroną na zewnątrz.



- 1 uchwyt teleskopowy,
2 powerbank, 3 gniazdo

6.3. Opis powerbanku



1 Złącze wejścia-wyjścia, port ładowania DC.

2 Złącze wyjściowe USB. Służy do ładowania telefonów komórkowych i innych urządzeń cyfrowych z wejściem DC 5 V. Użyj oryginalnego kabla ładującego danego urządzenia.

3 Przycisk kontroli stanu. Naciśnięcie pokazuje stan naładowania powerbanku. Pięć kresek oznacza pełne naładowanie, wraz z ubywającą pojemnością ubywa kresek. Czerwona sygnalizacja oznacza, że pojemność nie wystarcza już do ładowania innych urządzeń i powerbank trzeba w porę naładować.

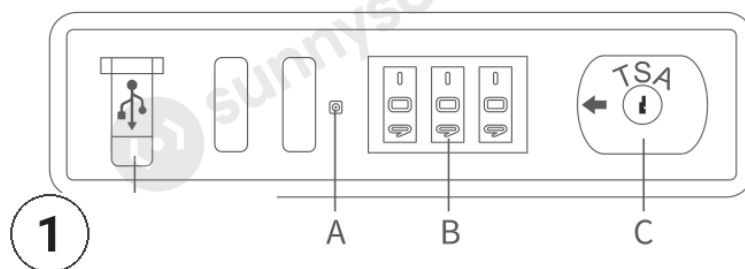
6.4. Ładowanie powerbanku

Najpierw wyjmij powerbank i dołączoną ładowarkę. Podłącz ładowarkę do sieci AC 100–240 V, a jej wtyk włóż do złącza wejściowego powerbanku (port ładowania DC). Kontrolka ładowarki zaświeci się na czerwono; po pełnym naładowaniu powerbanku zaświeci się na zielono.

6.5. Zasady dotyczące powerbanku

1. Jeśli od produkcji minęło niewiele czasu, produktu można używać od razu. Jeśli od produkcji minęło więcej czasu (ponad dwa miesiące), akumulator rozładuje się podczas przechowywania i transportu i przed użyciem trzeba go naładować.
2. Nie ładuj go ładowarkami innych marek.
3. Powerbank zawiera obwody wysokiego napięcia i fabrycznie jest hermetycznie zamknięty. Nie rozbieraj go.
4. Używaj go i przechowuj tak, aby do środka nie dostały się ciecze ani cząstki metalu.
5. Powerbank nie może znaleźć się w pobliżu otwartego ognia ani źródła wysokiej temperatury i nie wolno go wrzucać do wody. W gorącym okresie surowo zabrania się ładowania powerbanku na słońcu.
6. Surowo zabrania się zwierania bieguna dodatniego i ujemnego powerbanku przewodem lub innym przedmiotem przewodzącym; grozi to niebezpieczeństwem i uszkodzeniem powerbanku.
7. Z powerbankiem obchodź się ostrożnie i chroń go przed uderzeniami oraz upadkiem, dzięki czemu zapobiegniesz uszkodzeniu obudowy i wypadkom.
8. Podczas ładowania umieszczaj go w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
9. Nie używaj go, jeśli nie jest w pełni naładowany.
10. Podczas ładowania niczym nie przykrywaj powerbanku.
11. Jeśli nie używasz go przez dłuższy czas, naładuj go do pełna i odłóż. Po dwóch miesiącach od ostatniego ładowania trzeba go naładować ponownie i znowu odłożyć.

7. Zamek szyfrowy TSA



1 port ładowania USB **A, B, C** – elementy sterujące zamka

7.1. Zmiana hasła

Kod fabryczny to 0-0-0. Własny kod ustawisz w następujący sposób:

1. Ustaw na pokrętkach kod fabryczny 0-0-0.
2. Długopisem lub innym narzędziem naciśnij przycisk **A** i przytrzymaj go, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Na pokrętkach **B** ustaw własny kod, na przykład 8-8-8.
4. Przesuń przycisk **C** w kierunku strzałki, aż ponownie usłyszysz kliknięcie. Przycisk **A** wyskoczy z powrotem i kod jest ustawiony.

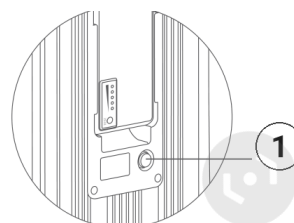
Ustawianie kodu jest zakończone. Dobrze zapamiętaj swój kod.

7.2. Otwieranie zamka

1. Przy pierwszym otwarciu ustaw na pokrętkach kod fabryczny 0-0-0 i przesuń przycisk **C** w kierunku strzałki. Języczek wyskoczy i zamek jest otwarty.
2. Przy codziennym otwieraniu ustaw na pokrętkach swój nowy kod, na przykład 8-8-8, i przesuń przycisk **C** w kierunku strzałki. Języczek wyskoczy i zamek jest otwarty.

8. Sygnalizacja włącznika

Mignięcia	Znaczenie
1	zablokowany silnik
2	niski poziom naładowania akumulatora
3	usterka manetki gazu (przyspieszenia)
4	zbyt niskie napięcie akumulatora



1 przycisk zasilania

9. Konserwacja

9.1. Czyszczenie powierzchni

1. Walizkę należy czyścić na bieżąco.
2. Podczas usuwania kurzu nie przecieraj części elektrycznych ani złączy wilgotną szmatką.

9.2. Pozostała konserwacja

1. Raz na pół roku nasmaruj przednią i tylną oś.
2. Sprawdź i dokręć styki złączy elektrycznych.
3. Sprawdź działanie hamulca.

10. Bezpieczeństwo

Zapoznaj się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa dotyczącymi jazdy na walizce SE3MiniT i jeźdź na niej wyłącznie w przepisany sposób. Nie używaj produktu, dopóki nie przeczytasz uważnie instrukcji i nie zrozumiesz właściwości walizki SE3MiniT. Nie pożyczaj jej nikomu, kto nie potrafi obsługiwać produktu.

10.1. Bardzo ważne

Surowo zabrania się gwałtownego przyspieszania, gwałtownego zwalniania i ostrego skręcania. Surowo zabrania się jazdy z dużą prędkością; podczas jazdy utrzymuj niską prędkość. Jeśli grozi upadek, chroń przede wszystkim swoje zdrowie i nie oglądaj się na walizkę SE3MiniT. Jazda i parkowanie powodują zużywanie się walizki SE3MiniT, co może wpłynąć na jej właściwości. Dlatego przed każdą jazdą wykonaj następujące kontrole:

1. Sprawdź, czy wszystkie części walizki SE3MiniT są solidnie zamontowane i nieuszkodzone oraz czy hamulec i opony są w dobrym stanie.
2. Dobrze rozejrzyj się po otoczeniu, w którym będziesz jechać: upewnij się, że nie przeszkadzają ci samochody, piesi, zwierzęta, rowerzyści ani inne przeszkody.

10.2. Ostrzeżenia

1. Nie przewoź w walizce gotówki ani kosztowności.
2. Przed jazdą należy sprawdzić bezpieczeństwo i niezawodność hamulców, obudowy i kół, dzięki czemu zapobiegiesz wypadkowi.
3. Nie jeźdź po nierównej, błotnistej, kamienistej, śliskiej ani zalanej nawierzchni, a także po schodach; grozi to odkształceniem obręczy i niebezpieczeństwem urazu.
4. Podczas jazdy nie wolno zawieszać na walizce latarki, mogłoby dojść do utraty kontroli nad walizką i do wypadku.
5. Produkt jest przeznaczony do jazdy jednej osoby.
6. Przeciążanie oraz wjazdy na rampy o nachyleniu większym niż 15 stopni są surowo zabronione.

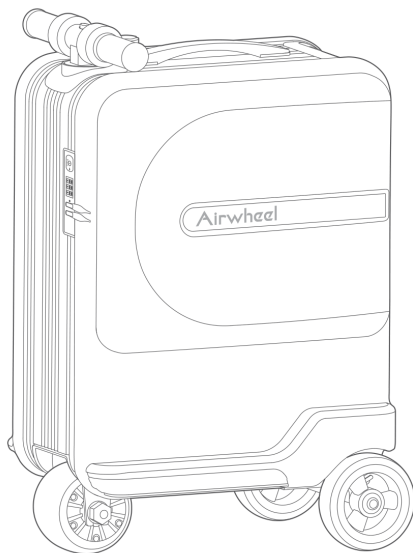
7. Jazda jest zabroniona osobom pod wpływem narkotyków lub alkoholu oraz osobom o ograniczonej sprawności ruchowej lub zdolności reakcji.
8. Jazda jest zabroniona wszędzie tam, gdzie nie jest odpowiednia z przyczyn leżących po stronie jadącego lub z innych obiektywnych powodów.
9. Przyzwyczaj się do ładowania akumulatora w porę i regularnie każdego dnia; jeśli jeździsz aż do najniższego dopuszczalnego napięcia, akumulator posłuży ci dłużej, o ile będziesz go ładować w porę. Na wszystkie typy akumulatorów wpływa otoczenie. Ogólnie obowiązuje zasada, że im wyższa temperatura, tym lepsza wydajność rozładowania; przy spadku temperatury poniżej 0 °C pojemność akumulatora może zmniejszyć się o ponad jedną trzecią.
10. Zimą i w chłodnych regionach zmniejszony zasięg na jednym ładowaniu jest zatem normalny. Gdy temperatura wzrośnie powyżej 20 °C, pojemność sama wróci do normy. Regularnie usuwaj kurz z wtyczki sieciowej.
11. Osadzony kurz w wilgotnym otoczeniu może spowodować pożar. Nie uszkodzaj kabla zasilającego, nie zaginaj go na siłę ani nie związuj.
12. Nie kładź na kablu zasilającym ciężkich przedmiotów i nie wystawiaj go na działanie miejsc o podwyższonej temperaturze.
13. Nie wkładaj ciał obcych do portów USB, złączy ładowania i rozładowania ani do innych otworów produktu.
14. Nie rozbieraj samodzielnie poszczególnych części walizki.
15. Nie podnoś walizki za uchwyt teleskopowy. Przy pokonywaniu schodów podnoś walizkę za uchwyt do podnoszenia.
16. Ciągnięcie walizki po schodach może spowodować jej przewrócenie i uszkodzenie.
17. W jadącym samochodzie oraz na nierównej lub pochyłej powierzchni połóż walizkę na podłodze, aby się nie przewróciła i nie uszkodziła. Nie pozostawiaj walizki przez dłuższy czas w wilgotnym, niewietrzanym i kwaśnym otoczeniu. Jeśli zmoknie, w porę ją wysusz.
18. Zabrania się umieszczania walizki w otoczeniu o wysokiej temperaturze lub przy fajerwerkach.
19. Nie przecieraj walizki żrącymi rozpuszczalnikami, takimi jak rozcieńczalnik nitro lub benzyna ekstrakcyjna.
20. Nie opłukuj walizki bezpośrednio wodą i nie używaj jej podczas deszczu.
21. Przy zamykaniu walizki uważaj, aby twoje ciało lub ubranie nie zostało w niej pochwycone ani zamknięte.

22. Uważaj na wyciek cieczy wewnątrz walizki, mogłoby dojść do zwarcia w komorze wewnętrznej.
23. Producent nie odpowiada za wypadki powstałe wskutek użycia kabli ładujących i innych akcesoriów, których nie zaprojektował dla tego produktu.
24. Nieuprawniony demontaż lub modyfikacja walizki są zabronione. Producent nie odpowiada za powstałe w ten sposób szkody, a ty możesz utracić prawo do gwarancji. W razie wystąpienia usterki wewnętrznej zwróć się do serwisu posprzedażowego.

Wszelkie prawa do niniejszej instrukcji należą do producenta.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ELEKTRIČNI KOVČEK Z MOŽNOSTJO VOŽNJE SE3MiniT



Uporabniški priročnik

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Kazalo

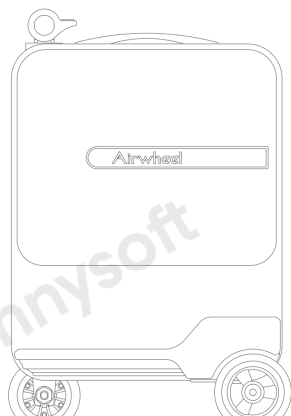
1 Izdelek in dodatna oprema	3
2 Opis naprave	4
3 Tehnični podatki	4
3.1 Glavni parametri	5
3.2 Parametri baterije	5
3.3 Parametri motorja	5
4 Uporaba SE3MiniT	6
5 Vožnja s SE3MiniT	6
5.1 Načela varne vožnje	7
6 Powerbank	8
6.1 Vstavljanje powerbanka	8
6.2 Odstranjevanje powerbanka	8
6.3 Opis powerbanka	8
6.4 Polnjenje powerbanka	8
6.5 Navodila za powerbank	8
7 Kodna ključavnica TSA	9
7.1 Sprememba gesla	9
7.2 Odklepanje	10
8 Indikacija stikala za vklop	10
9 Vzdrževanje	10
9.1 Čiščenje površine	10
9.2 Drugo vzdrževanje	10
10 Varnost	11
10.1 Zelo pomembno	11
10.2 Opozorila	11

1. Izdelek in dodatna oprema

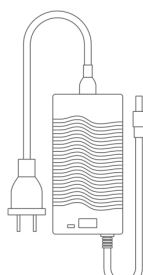
Zahvaljujemo se vam za nakup pametnega vozljivega kovčka Airwheel SE3MiniT.

Pred uporabo kovčka Airwheel SE3MiniT natančno preberite navodila za izdelek in upoštevajte vsa navodila, opombe in opozorila v tem priročniku. Njihovo neupoštevanje lahko povzroči poškodbe izdelka, ki jih garancija ne krije.

Navodila in garancijski list shranite na varnem mestu.



SE3MiniT



Polnilnik



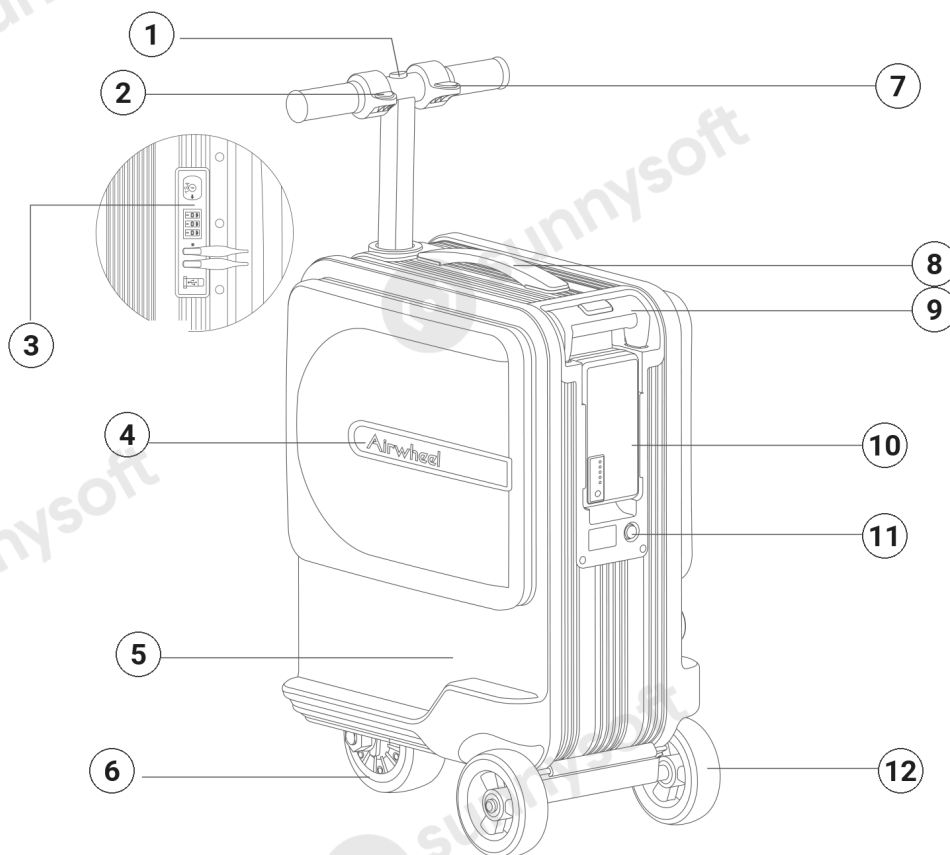
Powerbank



Navodila za uporabo

SE3MiniT	1	Polnilnik	1
Navodila za uporabo	1	Powerbank	1

2. Opis naprave



- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1 Gumb krmilne palice | 7 Ročica za plin |
| 2 Zavorna ročica | 8 Ročaj za dviganje |
| 3 Kodna ključavnica TSA (podrobnost) | 9 Teleskopski ročaj |
| 4 Lučka LED (izbirno) | 10 Powerbank |
| 5 Kodna ključavnica TSA | 11 Stikalo za vklop |
| 6 Motorno kolo | 12 Zadnje kolo |

3. Tehnični podatki

3.1. Glavni parametri

Mere	385 × 250 × 575 mm	Teža	pribl. 7,2 kg
Prostornina	26 l	Največja obremenitev	110 kg
Vrsta ključavnice	kodna ključavnica TSA	Največji naklon vzpona	pribl. 4 °
Zadnji kolesi	4" × 2	Delovna temperatura	od -10 °C do 40 °C
Sprednje kolo	4"	Največja hitrost	8 km/h
Material	lupina ABS+PC, okvir iz aluminijeve zlitine	Izhodna napetost USB	5 V

3.2. Parametri baterije

Zmogljivost baterije	73,26 Wh	Čas polnjenja	2 h
Vrsta baterije	litijeva	Napetost baterije	37 V
Odstranljiva	da	Napetost polnjenja	AC 100-240 V, 50-60 Hz

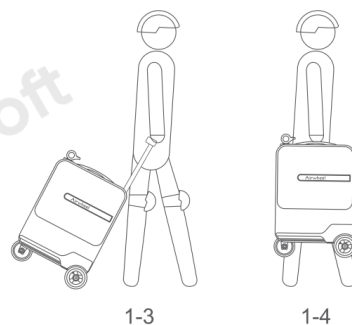
3.3. Parametri motorja

Velikost motorja	4"	Število motorjev	1
Teža motorja	pribl. 1,4 kg	Moč motorja	100 W

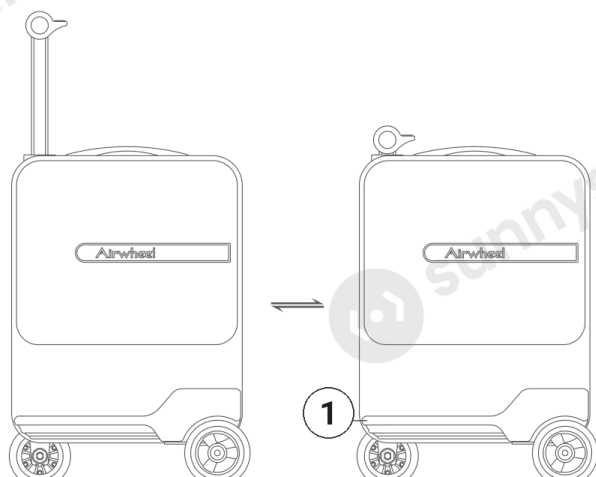
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, ga napolnite do polne zmogljivosti in shranite. Dva meseca po zadnjem polnjenju je treba baterijo znova napolniti in ponovno shraniti.
- Iztrošenih baterij ne odlagajte med običajne odpadke, da preprečite onesnaževanje okolja. Za recikliranje iztrošene litijeve baterije tega izdelka so odgovorni proizvajalec, njegovi distributerji in mesta, ki jih določi država.

4. Uporaba SE3MiniT

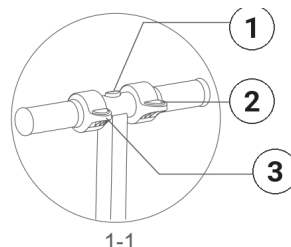
1. Izklopite napajanje, izvlecite teleskopski ročaj in kovček lahko vlečete (glejte sliko 1-3).
2. Kovček primite za ročaj za dviganje in ga nesite (glejte sliko 1-4).



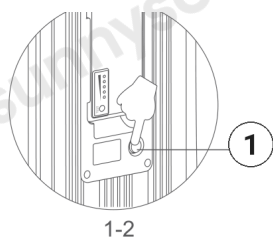
5. Vožnja s SE3MiniT



Levo način vožnje, desno običajni način. 1 stopalki

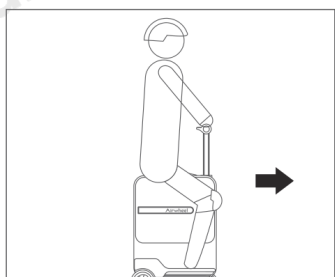


- 1 gumb krmilne palice,
2 ročica za plin, 3 zavorna ročica



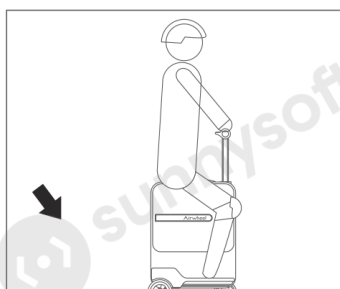
1 stikalo za vklop

1. Pridržite gumb krmilne palice in izvlecite krmilno palico navzgor.
2. Vklopite napajanje (glejte sliko 1-2), sedite na kovček, postavite noge na stopalki na obeh straneh, glejte naprej in se pripravite na vožnjo.
3. Z zasukom ročice za plin naprej speljete, z zasukom zavorne ročice zavrete, po sprostitvi zavore pa lahko z zasukom ročice za plin vozite vzvratno (glejte sliko 1-1).
4. Po koncu vožnje izklopite napajanje. Pridržite gumb krmilne palice in zložite krmilno palico navzdol.



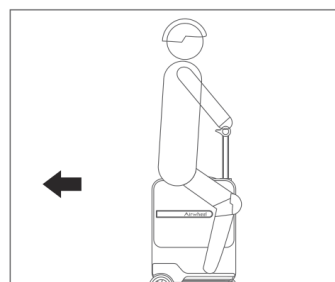
Vožnja naprej

Sedite na kovčku, noge na stopalkah, zasukajte ročico za plin naprej.



Zaviranje

Zavrete z zasukom zavorne ročice.



Vzvratna vožnja

Sprostite zavorno ročico in nato zasukajte ročico za plin za vzvratno vožnjo.

5.1. Načela varne vožnje

1. Pred vožnjo preverite, ali je baterija dovolj napolnjena in ali so zavore v brezhibnem stanju.
2. Pred prvo uporabo priporočamo, da baterijo napolnite do polne zmogljivosti.
3. Med vožnjo odsvetujemo sunkovito zaviranje in ostro zavijanje, saj tako preprečite zdrs v stran ali prevrnitev.
4. Pri uporabi upoštevajte cestnoprometne predpise in pravila obratovanja kraja, po katerem se gibljete.
5. Izdelka ne uporabljajte v neugodnem vremenu, kot so dež, sneg ali poledica.
6. Kadar kovčka ne uporabljate v načinu vožnje, izklopite napajanje.

6. Powerbank

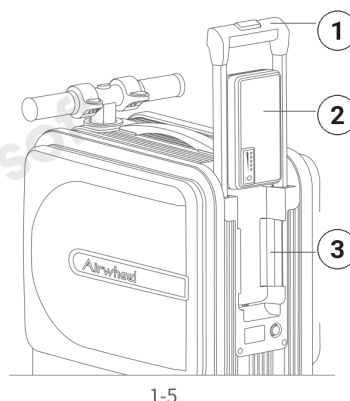
6.1. Vstavljanje powerbanka

Teleskopski ročaj izvlecite navzgor in potisnite powerbank v režo.

6.2. Odstranjevanje powerbanka

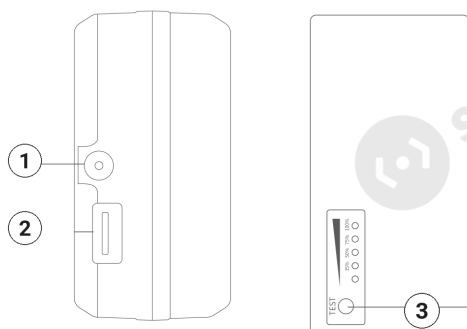
Izklopite napajanje, izvlecite teleskopski ročaj navzgor in izvlecite powerbank iz reže.

Powerbank vstavljajte v usmeritvi, prikazani na sliki 1-5, s sprednjo stranjo navzven.



- 1 teleskopski ročaj,
2 powerbank, 3 reža

6.3. Opis powerbanka



1 **Vhodno-izhodni priključek, polnilna vtičnica DC.**

2 **Izhodni priključek USB.** Namenjen je polnjenju mobilnih telefonov in drugih digitalnih naprav z vhodom DC 5 V. Uporabite originalni polnilni kabel dane naprave.

3 **Gumb za preverjanje stanja.** S pritiskom prikažete stanje napolnjenosti powerbanka. Pet črtic pomeni polno napolnjenost, z upadanjem zmogljivosti se število črtic zmanjšuje. Rdeč prikaz pomeni, da zmogljivost ne zadošča več za polnjenje drugih naprav in je powerbank treba pravočasno napolniti.

6.4. Polnjenje powerbanka

Najprej vzemite ven powerbank in priloženi polnilnik. Polnilnik priključite na omrežje AC 100–240 V, njegov priključek pa vstavite v vhodni priključek powerbanka (polnilna vtičnica DC). Kontrolna lučka polnilnika zasveti rdeče; ko je powerbank do konca napolnjen, zasveti zeleno.

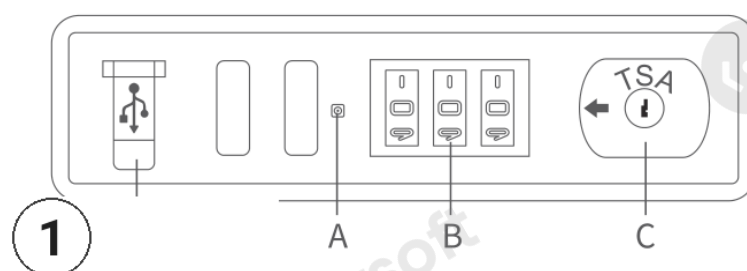
6.5. Navodila za powerbank

1. Če je od izdelave minilo malo časa, lahko izdelek uporabljate takoj. Če je od izdelave minilo več časa (več kot dva meseca), se baterija med

skladiščenjem in prevozom izprazni in jo je treba pred uporabo napolniti.

2. Ne polnite ga s polnilniki drugih znamk.
3. Powerbank vsebuje visokonapetostna vezja in je tovarniško hermetično zaprt. Ne razstavljajte ga.
4. Uporabljajte in shranjujte ga tako, da vanj ne prodrejo tekočine ali kovinski delci.
5. Powerbank ne sme priti v bližino odprtega ognja ali vira visokih temperatur in ga ni dovoljeno metati v vodo. V vročem obdobju je strogo prepovedano polniti powerbank na soncu.
6. Strogo je prepovedano kratko sklepati pozitivni in negativni pol powerbanka z žico ali drugim prevodnim predmetom; grozita nevarnost in poškodba powerbanka.
7. S powerbankom ravnajte previdno in ga varujte pred udarci in padci, saj tako preprečite poškodbe ohišja in nesreče.
8. Med polnjenjem ga shranjujte na varnem mestu zunaj dosega otrok.
9. Ne uporabljajte ga, če ni do konca napolnjen.
10. Powerbanka med polnjenjem ne pokrivajte z ničimer.
11. Če ga dlje časa ne uporabljate, ga napolnite do polne zmogljivosti in shranite. Dva meseca po zadnjem polnjenju ga je treba znova napolniti in ponovno shraniti.

7. Kodna ključavnica TSA



1 polnilna vtičnica USB **A, B, C** – upravljalni elementi ključavnice

7.1. Sprememba gesla

Prvotna koda je 0-0-0. Lastno kodo nastavite takole:

1. Na številčnicah nastavite prvotno kodo 0-0-0.
2. S peresom ali drugim orodjem pritisnite gumb **A** in ga držite, dokler ne zaslišite klika.

3. Na številčnicah **B** nastavite lastno kodo, na primer 8-8-8.
4. Potisnite gumb **C** v smeri puščice, dokler znova ne zaslišite klika. Gumb **A** skoči nazaj in koda je nastavljena.

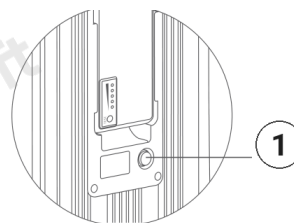
Nastavitev kode je končana. Kodo si dobro zapomnite.

7.2. Odklepanje

1. Ob prvem odpiranju na številčnicah nastavite prvotno kodo 0-0-0 in potisnite gumb **C** v smeri puščice. Jeziček skoči ven in ključavnica je odklenjena.
2. Pri običajnem odpiranju na številčnicah nastavite svojo novo kodo, na primer 8-8-8, in potisnite gumb **C** v smeri puščice. Jeziček skoči ven in ključavnica je odklenjena.

8. Indikacija stikala za vklop

Utripi	Pomen
1	blokiran motor
2	nizko stanje baterije
3	okvara ročice za plin (akceleratorja)
4	podnapetost baterije



1 stikalo za vklop

9. Vzdrževanje

9.1. Čiščenje površine

1. Kovček je treba sproti čistiti.
2. Pri odstranjevanju prahu električnih delov in priključkov ne brišite z vlažno krpo.

9.2. Drugo vzdrževanje

1. Enkrat na pol leta namažite sprednjo in zadnjo os.
2. Preverite in privijte kontakte električnih priključkov.
3. Preverite delovanje zavore.

10. Varnost

Prosimo, seznanite se z vsemi varnostnimi načeli za vožnjo na kovčku SE3MiniT in vozite na njem samo na predpisani način. Izdelka ne uporabljajte, dokler natančno ne preberete navodil in ne razumete lastnosti kovčka SE3MiniT. Ne posojajte ga nikomur, ki ne zna ravnati z izdelkom.

10.1. Zelo pomembno

Strogo je prepovedano sunkovito pospeševati, sunkovito zavirati in ostro zavijati. Strogo je prepovedano voziti z visoko hitrostjo; med vožnjo ohranjajte nizko hitrost. Če grozi padec, zaščitite predvsem svoje zdravje in se ne ozirajte na kovček SE3MiniT. Z vožnjo in parkiranjem se kovček SE3MiniT obrablja, kar lahko vpliva na njegove lastnosti. Pred vsako vožnjo zato opravite naslednje preglede:

1. Preverite, ali so vsi deli kovčka SE3MiniT trdno nameščeni in nepoškodovani ter ali sta zavora in pnevmatiki v dobrem stanju.
2. Dobro si oglejte okolico, po kateri boste vozili: prepričajte se, da vas ne ovirajo avtomobili, pešci, živali, kolesarji ali druge ovire.

10.2. Opozorila

1. V kovčku ne prevažajte gotovine ali dragocenosti.
2. Pred vožnjo je treba preveriti varnost in zanesljivost zavor, ohišja in koles, saj tako preprečite nesrečo.
3. Ne vozite po neravnih, blatnih, kamnitih, spolzkih ali poplavljenih površinah niti po stopnicah; grozita deformacija platišča in nevarnost poškodbe.
4. Med vožnjo na kovček ni dovoljeno obešati svetilke, saj bi lahko prišlo do izgube nadzora nad kovčkom in do nesreče.
5. Izdelek je namenjen vožnji ene osebe.
6. Preobremenjevanje in vožnja na klančine z naklonom, večjim od 15 stopinj, sta strogo prepovedana.
7. Vožnja je prepovedana osebam pod vplivom drog ali alkohola in osebam z omejeno gibljivostjo ali sposobnostjo odzivanja.
8. Vožnja je prepovedana povsod tam, kjer ni primerna zaradi razlogov na strani voznika ali iz drugih objektivnih vzrokov.
9. Navadite se baterijo polniti pravočasno in redno vsak dan; če vozite do najnižje dovoljene napetosti, vam bo baterija zdržala dlje, če jo boste pravočasno polnili. Na vse vrste baterij vpliva okoliško okolje. Na splošno

velja, da višja ko je temperatura, boljša je zmogljivost praznjenja; ob padcu temperature pod 0 °C lahko zmogljivost baterije upade za več kot tretjino.

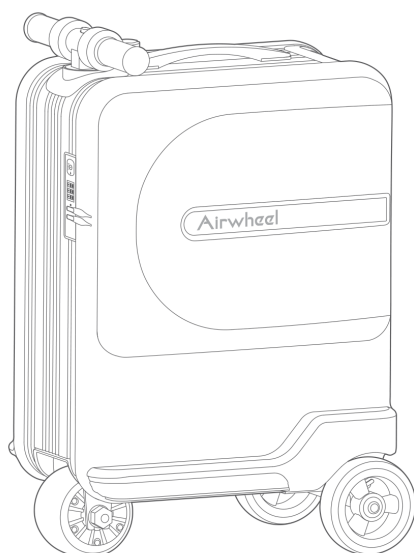
10. Pozimi in v hladnih krajih je zato zmanjšan doseg na eno polnjenje običajen. Ko se temperatura dvigne nad 20 °C, se zmogljivost sama vrne v normalno stanje. Z omrežnega vtiča redno odstranjujte prah.
11. Nabran prah v vlažnem okolju lahko povzroči požar. Napajalnega kabla ne poškodujte, ne upogibajte na silo in ne povezujte v snop.
12. Na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov in ga ne izpostavljajte mestom s povišano temperaturo.
13. V vrata USB, polnilne in praznilne priključke ali druge odprtine izdelka ne vstavljajte tujkov.
14. Posameznih delov kovčka ne razstavljajte sami.
15. Kovčka ne dvigujte za teleskopski ročaj. Pri premagovanju stopnic kovček dvignite za ročaj za dviganje.
16. Vlečenje kovčka po stopnicah lahko povzroči njegovo prevrnitev in poškodbo.
17. V vozečem avtomobilu in na neravni ali nagnjeni površini položite kovček na tla, da se ne prevrne in ne poškoduje. Kovčka ne puščajte dlje časa v vlažnem, neprezračnem in kislem okolju. Če se zmoči, ga pravočasno posušite.
18. Prepovedano je nameščati kovček v okolje z visoko temperaturo ali k ognjemetom.
19. Kovčka ne brišite s korozivnimi topili, kot sta nitro razredčilo ali tehnični bencin.
20. Kovčka ne izpirajte neposredno z vodo in ga ne uporabljajte v dežju.
21. Pri zapiranju kovčka pazite, da se vaše telo ali oblačilo ne ujame vanj in se v njem ne zaklene.
22. Pazite na iztekanje tekočin v notranjosti kovčka, saj bi lahko prišlo do kratkega stika v notranjem prostoru.
23. Proizvajalec ne odgovarja za nesreče, ki nastanejo zaradi uporabe polnilnih kablov in druge dodatne opreme, ki je ni zasnoval za ta izdelek.
24. Nepooblaščen razstavljanje ali spreminjanje kovčka je prepovedano. Proizvajalec ne odgovarja za tako nastalo škodo in izgubite lahko pravico do garancije. Če pride do notranje okvare, se obrnite na poprodajni servis.

Vse pravice do tega priročnika pripadajo proizvajalcu.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ELECTRIC LUGGAGE WITH RIDING MODE

SE3MiniT



User manual

Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Contents

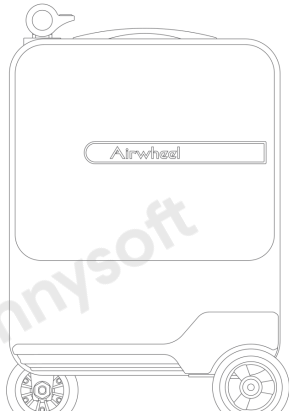
1	Product and accessories	3
2	Product overview	4
3	Specifications	4
3.1	Main parameters	5
3.2	Battery parameters	5
3.3	Motor parameters	5
4	Using the SE3MiniT	6
5	Riding the SE3MiniT	6
5.1	Safe riding rules	7
6	Power bank	8
6.1	Inserting the power bank	8
6.2	Removing the power bank	8
6.3	Power bank description	8
6.4	Charging the power bank	8
6.5	Power bank rules	8
7	TSA coded lock	9
7.1	Changing the code	9
7.2	Unlocking	10
8	Power button indications	10
9	Maintenance	10
9.1	Cleaning the surface	10
9.2	Other maintenance	10
10	Safety	11
10.1	Very important	11
10.2	Cautions	11

1. Product and accessories

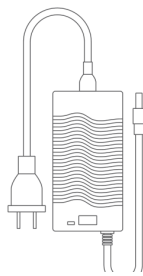
Thank you for buying the Airwheel SE3MiniT smart rideable luggage.

Please read the product instructions carefully before using the Airwheel SE3MiniT and follow all the instructions, notes and warnings in this manual. Failure to do so may result in damage to the product that is not covered by the warranty.

Keep the manual and the warranty card in a safe place.



SE3MiniT



Charger



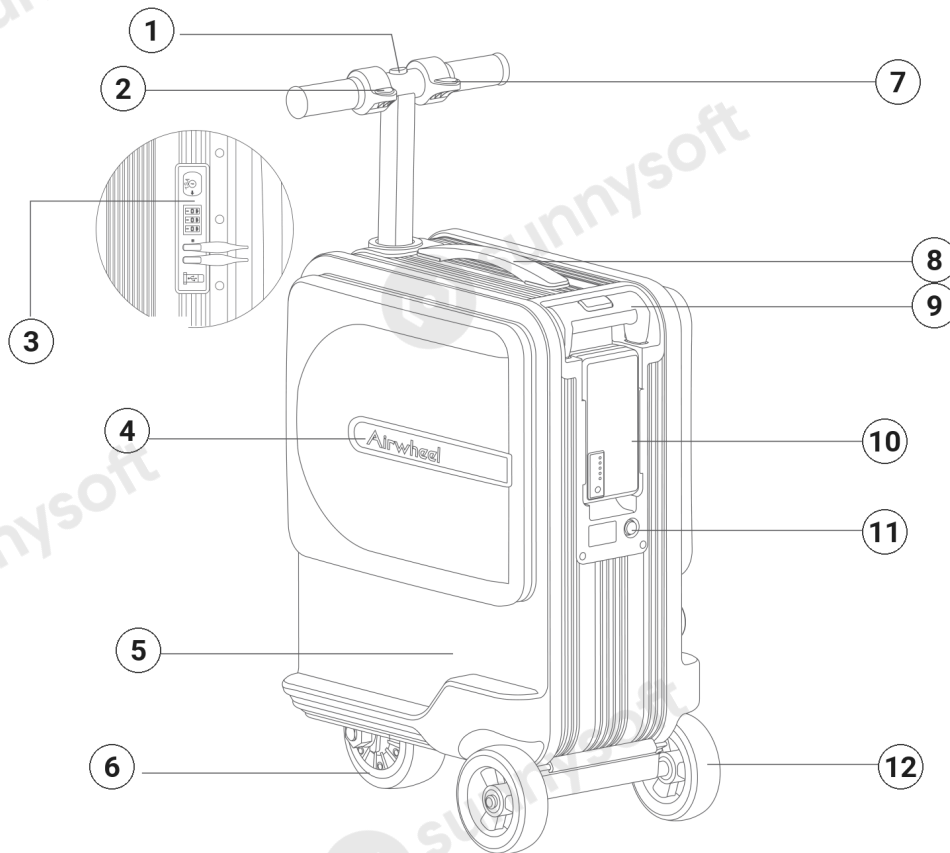
Power bank



Instruction manual

SE3MiniT	1	Charger	1
Instruction manual	1	Power bank	1

2. Product overview



- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1 Steering lever button | 7 Accelerator |
| 2 Brake lever | 8 Lift grip |
| 3 TSA combination lock (detail) | 9 Pull rod |
| 4 LED light (optional) | 10 Power bank |
| 5 TSA combination lock | 11 Power button |
| 6 Motor wheel | 12 Rear wheel |

3. Specifications

3.1. Main parameters

Dimensions	385 × 250 × 575 mm	Weight	approx. 7.2 kg
Volume	26 l	Maximum load	110 kg
Lock type	TSA combination lock	Maximum climbing angle	approx. 4 °
Rear wheels	4" × 2	Operating temperature	-10 °C to 40 °C
Front wheel	4"	Maximum speed	8 km/h
Material	ABS+PC shell, aluminium alloy frame	USB output voltage	5 V

3.2. Battery parameters

Battery capacity	73.26 Wh	Charging time	2 h
Battery type	lithium	Battery voltage	37 V
Removable	yes	Charging voltage	AC 100-240 V, 50-60 Hz

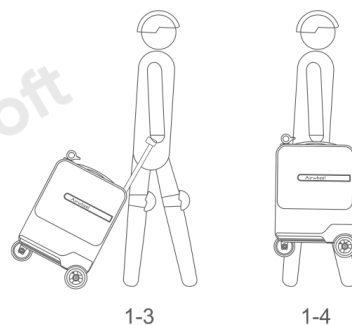
3.3. Motor parameters

Motor size	4"	Number of motors	1
Motor weight	approx. 1.4 kg	Motor power	100 W

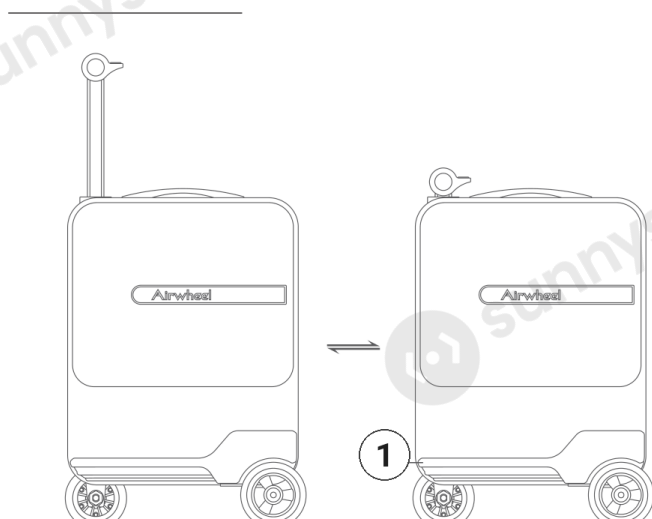
- If you do not use the product for a longer period, charge it to full capacity and then store it. Two months after the last charge the battery has to be charged again and stored again.
- Do not dispose of used batteries with ordinary waste; this helps prevent environmental pollution. Recycling of the used lithium battery of this product is the responsibility of the manufacturer, its distributors and the sites designated by the state.

4. Using the SE3MiniT

1. Turn the power off, pull the pull rod out and you can tow the luggage (see Fig. 1-3).
2. Grasp the lift grip and carry the luggage (see Fig. 1-4).

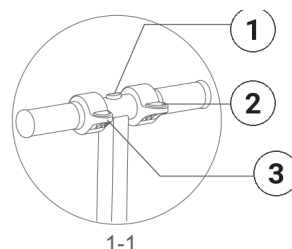


5. Riding the SE3MiniT

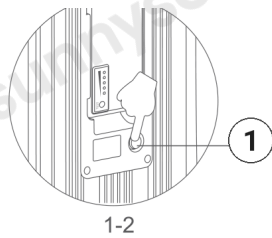


Riding mode on the left, normal mode on the right.

1 pedals

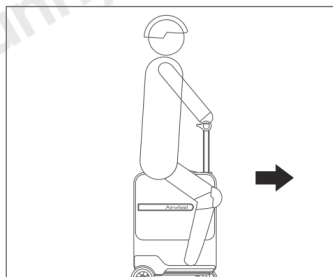


1 steering lever button,
2 accelerator, **3** brake lever



1 power button

1. Hold the steering lever button down and pull the steering lever up.
2. Turn the power on (see Fig. 1-2), sit down on the luggage, put your feet on the pedals on both sides, look ahead and get ready to ride.
3. Turn the accelerator forward to move off, turn the brake lever to brake, and once the brake is released you can turn the accelerator to reverse (see Fig. 1-1).
4. When the ride is over, turn the power off. Hold the steering lever button down and fold the steering lever back down.



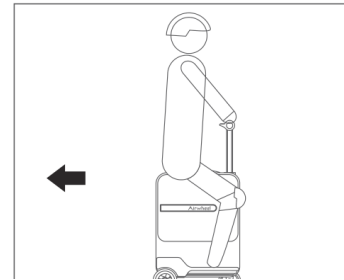
Riding forward

Sit on the luggage, feet on the pedals, turn the accelerator forward.



Braking

Turn the brake lever to brake.



Reversing

Release the brake lever and then turn the accelerator to reverse.

5.1. Safe riding rules

1. Before riding, check that the battery is sufficiently charged and that the brakes are in good condition.
2. Before the first use we recommend charging the battery to full capacity.
3. We do not recommend braking sharply or turning sharply during the ride; this prevents side slip or rollover.
4. While using the product, observe the traffic rules and the operating regulations of the place where you are riding.
5. Do not use the product in bad weather such as rain, snow or ice.
6. When you are not using the luggage in riding mode, turn the power off.

6. Power bank

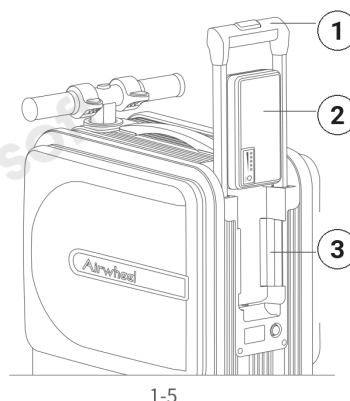
6.1. Inserting the power bank

Pull the pull rod up and slide the power bank into the slot.

6.2. Removing the power bank

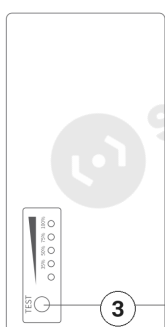
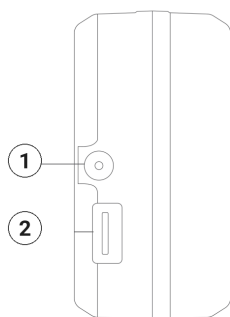
Turn the power off, pull the pull rod up and slide the power bank out of the slot.

Insert the power bank in the orientation shown in Fig. 1-5, with the front side facing outwards.



- 1 pull rod, 2 power bank, 3 slot

6.3. Power bank description



1 Input/output connector, DC charging port.

2 USB output connector. Used for charging mobile phones and other digital devices with a DC 5 V input. Use the original charging cable of the device concerned.

3 Charge level button. Press it to display the charge level of the power bank. Five bars mean a full charge; as the capacity drops, the number of bars drops as well. A red indication means that the remaining capacity is no longer sufficient to charge other devices and that the power bank has to be recharged in time.

6.4. Charging the power bank

First take out the power bank and the supplied charger. Connect the charger to the AC 100–240 V mains and plug its connector into the input connector of the power bank (the DC charging port). The charger indicator lights up red; once the power bank is fully charged, it lights up green.

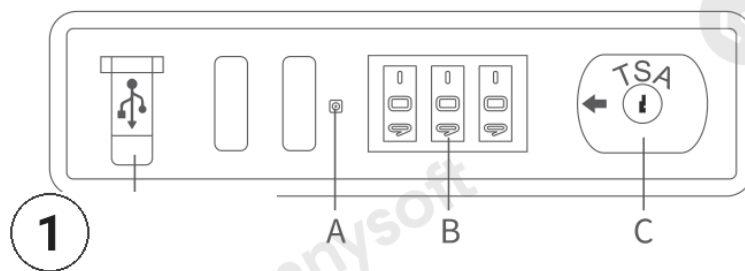
6.5. Power bank rules

1. If only a short time has passed since manufacture, the product can be used straight away. If a longer time has passed since manufacture (more

than two months), the battery discharges during storage and transport and has to be charged before use.

2. Do not charge with chargers of other brands.
3. The power bank contains high-voltage circuits and is hermetically sealed at the factory. Do not disassemble it.
4. Use and store it in such a way that no liquids or metal particles can get inside.
5. The power bank must not come near an open flame or a source of high temperatures and must not be thrown into water. In hot weather it is strictly forbidden to charge the power bank in the sun.
6. It is strictly forbidden to short-circuit the positive and negative terminals of the power bank with a wire or another conductive object; this creates a hazard and damages the power bank.
7. Handle the power bank with care and protect it against impacts and falling, so that damage to the casing and accidents are prevented.
8. While it is charging, keep it in a safe place out of the reach of children.
9. Do not use it unless it is fully charged.
10. Do not cover the power bank with anything while it is charging.
11. If you do not use it for a longer period, charge it to full capacity and then store it. Two months after the last charge it has to be charged again and stored again.

7. TSA coded lock



1 USB charging port **A, B, C** – lock controls

7.1. Changing the code

The original code is 0-0-0. Set your own code as follows:

1. Dial the original code 0-0-0 on the code wheels.

2. Using a pen or another tool, press button **A** and hold it until you hear a click.
3. Set your own code on the code wheels **B**, for example 8-8-8.
4. Push button **C** in the direction of the arrow until you hear a click again. Button **A** pops back up and the code is set.

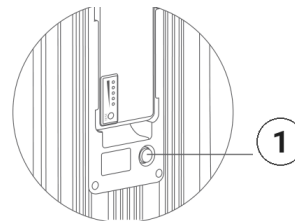
The code has now been set. Keep it firmly in mind.

7.2. Unlocking

1. When opening the lock for the first time, dial the original code 0-0-0 on the code wheels and push button **C** in the direction of the arrow. The pull tab pops out and the lock is open.
2. For everyday opening, dial your new code on the code wheels, for example 8-8-8, and push button **C** in the direction of the arrow. The pull tab pops out and the lock is open.

8. Power button indications

Flashes	Meaning
1	motor stall
2	low battery
3	throttle grip (accelerator) fault
4	battery undervoltage



1 power button

9. Maintenance

9.1. Cleaning the surface

1. The luggage needs to be cleaned regularly.
2. When removing dust, do not wipe the electrical parts and the connectors with a damp cloth.

9.2. Other maintenance

1. Lubricate the front and rear axles once every six months.
2. Check and tighten the contacts of the electrical connectors.
3. Check that the brake works.

10. Safety

Please make yourself familiar with all the safety rules for riding the SE3MiniT and ride it only in the prescribed manner. Do not use the product until you have read the manual carefully and understood the properties of the SE3MiniT. Do not lend it to anyone who is not able to handle the product.

10.1. Very important

It is strictly forbidden to accelerate sharply, decelerate sharply or turn sharply. It is strictly forbidden to ride at high speed; keep a low speed while riding. If there is a risk of falling, protect your own health first and do not worry about the SE3MiniT. Riding and parking wear the SE3MiniT out, which may affect its properties. Therefore carry out the following checks before every ride:

1. Check that all the parts of the SE3MiniT are firmly fitted and undamaged and that the brake and the tyres are in good condition.
2. Take a good look at the surroundings you are going to ride in: make sure that you are not restricted by cars, pedestrians, animals, cyclists or other obstacles.

10.2. Cautions

1. Do not carry cash or valuables in the luggage.
2. Before riding, check the safety and reliability of the brakes, the case and the wheels to prevent an accident.
3. Do not ride on uneven, muddy, rocky, slippery or flooded surfaces or on stairs; the rim may deform and there is a risk of injury.
4. A torch must not be hung on the luggage while riding, as this could lead to a loss of control over the luggage and to an accident.
5. The product is intended for one person to ride.
6. Overloading and riding up ramps with a slope of more than 15 degrees are strictly forbidden.
7. Riding is forbidden for persons under the influence of drugs or alcohol and for persons with limited mobility or reactions.
8. Riding is forbidden wherever it is unsuitable for reasons on the rider's side or for other objective reasons.
9. Get into the habit of charging the battery in time and regularly every day; even if you ride down to the lowest permitted voltage, the battery lasts longer when you charge it in time. All battery types are affected by the ambient environment. In general, the higher the temperature, the better

the discharge performance; below 0 °C the battery capacity may drop by more than a third.

10. In winter and in cold areas a reduced range on one charge is therefore normal. Once the temperature rises above 20 °C, the capacity returns to normal by itself. Remove dust from the mains plug regularly.
11. Dust build-up in a humid environment may cause a fire. Do not damage the power cord, do not bend it by force and do not tie it up.
12. Do not place heavy objects on the power cord and do not expose it to places with elevated temperatures.
13. Do not insert foreign objects into the USB ports, the charging and discharging connectors or any other openings of the product.
14. Do not disassemble the individual parts of the luggage yourself.
15. Do not lift the luggage by the pull rod. When crossing stairs, lift the luggage by the lift grip.
16. Pulling the luggage over stairs may cause it to tip over and be damaged.
17. In a moving car and on an uneven or sloping surface, place the luggage on the ground so that it does not tip over and get damaged. Do not leave the luggage in a damp, unventilated and acidic environment for a long time. If it gets wet, dry it in time.
18. It is forbidden to place the luggage in a high-temperature environment or near fireworks.
19. Do not wipe the luggage with corrosive solvents such as lacquer thinner or white spirit.
20. Do not rinse the luggage directly with water and do not use it in the rain.
21. When closing the luggage, take care that your body or your clothes do not get caught in it or locked inside.
22. Watch out for leaks of liquids inside the luggage, as they could cause a short circuit in the interior.
23. The manufacturer is not liable for accidents caused by the use of charging cables and other accessories that it did not design for this product.
24. Unauthorised disassembly or modification of the luggage is forbidden. The manufacturer is not liable for damage caused in this way and your warranty claim may lapse. If an internal fault occurs, contact the after-sales service.

All rights to this manual belong to the manufacturer.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz